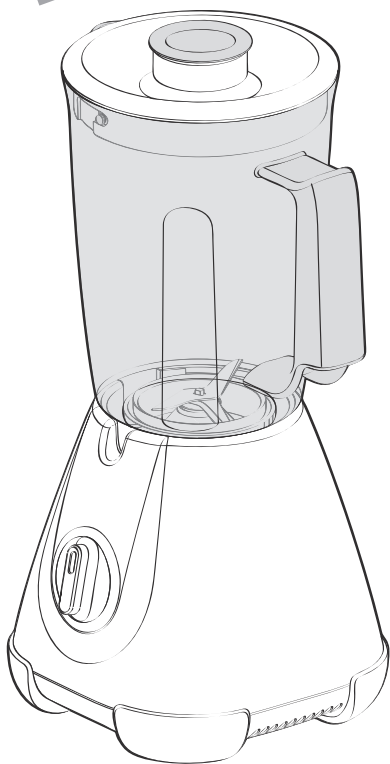
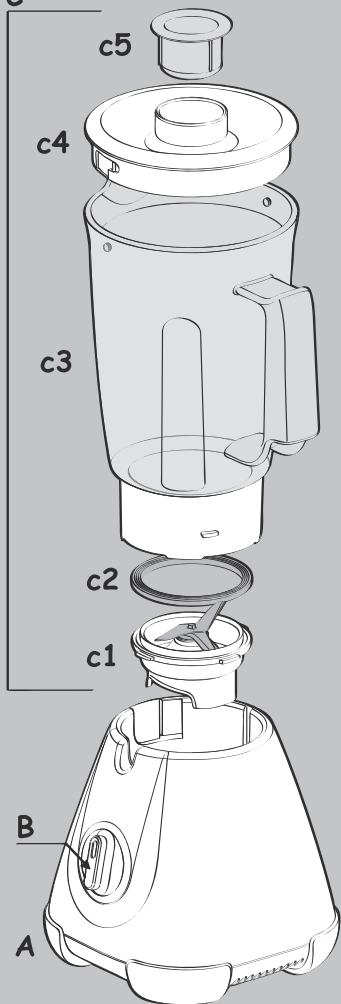
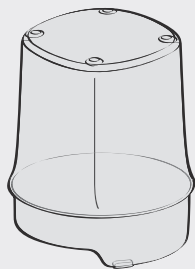


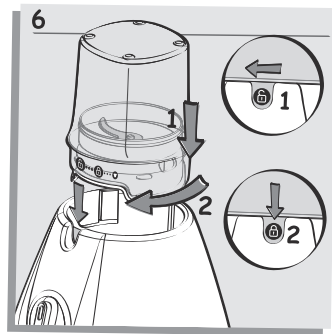
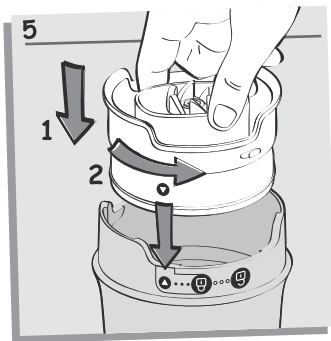
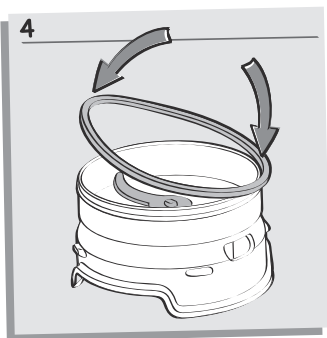
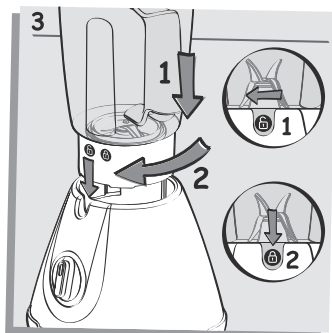
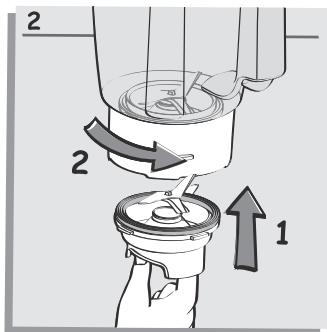
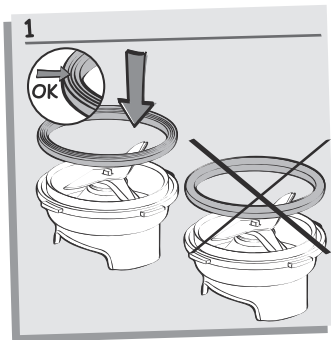
Moulinex
facilic



www.moulinex.com

RU
UK
CS
SK
HU
PL
RO
BS
HR
SR
SL
BG
LT
LV
ET

C**D(*)****E(*)****F**



ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | |
|---|---|
| A Блок мотора | - d1 Прокладочное кольцо |
| B Переключатель скорости | - d2 Блок ножа измельчителя для зелени |
| C Блендер в сборе: | E Мельница для специй
(*наличие принадлежности зависит от модели) |
| - c1 Блок ножа | - e1 Прокладочное кольцо |
| - c2 Прокладочное кольцо | - e2 Блок ножа для специй |
| - c3 Чаша со шкалой | F Емкость мельницы для специй и измельчителя для зелени |
| - c4 Крышка | |
| - c5 Мерный колпачок | |
| D Измельчитель для зелени
(*наличие принадлежности зависит от модели) | |

Список принадлежностей, поставляемых с приобретенной моделью устройства, указан в верхней части упаковки.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Прочтите приведенные ниже инструкции перед первым использованием устройства: производитель не несет ответственности в случае его использования не в соответствии с инструкцией.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Данное устройство может быть подключено только к сети переменного тока. Убедитесь в том, что напряжение питания, указанное на табличке с техническими характеристиками устройства, соответствует напряжению в сети.
- Изделие предназначено только для домашнего использования. Производитель не несет ответственности в случае использования устройства в коммерческих целях, не по назначению и не в соответствии с инструкцией. На такие случаи гарантия не распространяется.
- Всегда отключайте устройство от сети, если оно остается без наблюдения, перед установкой и снятием принадлежностей и перед очисткой. При отключении устройства не тяните за шнур питания.
- Не используйте устройство, если оно работает не надлежащим образом, а также при повреждении самого устройства, его шнура питания или штепсельной вилки. В целях безопасности поврежденные части должны быть заменены сотрудниками авторизованного сервисного центра (см. список в буклете сервисного обслуживания).
- Все действия по обслуживанию,

- кроме процедур очистки и ухода, осуществляемых пользователем, должны выполняться сотрудниками авторизованного сервисного центра.
- Запрещается погружать устройство, шнур питания или штепсельную вилку в жидкость.
 - Шнур питания должен храниться в недоступном для детей месте и не должен находиться рядом или контактировать с нагревающимися частями устройства, источниками тепла и острыми углами.
 - Для вашей безопасности используйте только принадлежности и запасные части, предназначенные для данного устройства, — они продаются в авторизованном сервисном центре.
 - Ножи очень острые: обращайтесь с ними осторожно во избежание травмы.
 - Не используйте блендер и его принадлежности вхолостую и не наливайте кипящую жидкость в чашу.
 - Всегда закрывайте чашу блендера крышкой. (с4).

- Добавляйте ингредиенты в чашу в следующем порядке: сначала жидкие, затем сухие. Не превышайте максимально допустимый уровень.
- Во время работы блендера не прикасайтесь к его внутренним частям и не помещайте в него никаких предметов.
- Не используйте емкости для заморозки, приготовления или стерилизации продуктов.
- Не используйте блендер более трех минут подряд.
- Размещайте блендер на прочной, теплоустойчивой, чистой и сухой поверхности.
- Во время работы блендера не допускайте нависания над ним волос, шарфов, галстуков и т. п.
- Не пользуйтесь блендером на улице.
- Не снимайте крышку (с4), пока не убедитесь в том, что ножи полностью остановились.
- Не используйте устройство для измельчения и перемешивания непищевых продуктов.

ЗАЩИТНАЯ БЛОКИРОВКА

Устройство может работать только в том случае, если чаша (С) или принадлежности (D или E)

правильно расположены и заблокированы на блоке мотора (А).



ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Перед первым использованием устройства вымойте все принадлежности (С, D, E, F), кроме блока мотора, в теплой воде с мылом(А).

ОСТОРОЖНО! Ножи очень острые; во время использования и мытья устройства обращайтесь с ними осторожно.

- Перед использованием устройства убедитесь в том, что удалена вся упаковка.


- Важное замечание. Перед установкой чаши или принадлежностей переведите переключатель скорости (В) в положение "0".
- Устройство работает только при правильно установленной и заблокированной на нем чаше или принадлежностях.
- **Не пользуйтесь блендером с незакрытой крышкой.**

- Смочите прокладочное кольцо (с2) и установите его надлежащим образом на блок мотора (с1): кольцо установлено правильно, если на нем видны три складки. Если установить его иначе, будет невозможно заблокировать блок ножа на чаше. (Рис. 1)
- Установите собранную конструкцию (с1+с2) в основании чаши (с3). Заблокируйте ее, повернув блок ножа на четверть оборота против часовой стрелки. (Рис. 2)
- Поместите ингредиенты в прилагаемую чашу, не превышая максимально допустимый уровень:
* 1,25 л для густых смесей
* 1 л для жидкостей
- Закрепите крышку (с4) на чаше. Установите мерный колпачок (с5) в углубление на крышке.
- Поместите собранную чашу блендера (С) на блок мотора (А). Изображение красного замка (открыто)  совпадает с положением выемки на блоке мотора. (Рис. 3 — положение 1)
- Теперь поверните чашу блендера (С) на четверть оборота, пока не появится изображение зеленого замка (закрыто) . (Рис. 3 — положение 2)



Возможны два положения чаши: с ручкой слева или справа от блока мотора.

- С помощью измельчителя для зелени (D) можно за несколько секунд порубить такие продукты как лук, чеснок, мясо (предварительно порезанное на кусочки) и сухофрукты, сделать панировочные сухари и приготовить детское питание.


Не используйте измельчитель для зелени при приготовлении жидких смесей (фруктовые соки и т. п.).

- С помощью мельницы для специй (Е) за несколько секунд можно перемолоть семена кориандра, горошины перца и т. п.
- Эти принадлежности снабжены емкостью (F), поэтому доступ к ножам во время использования закрыт.
 - 1- Переверните емкость (F) и засыпьте ингредиенты
 - 2- Расположите прокладочное кольцо (d1) или (e1) в соответствующем углублении на блоке ножа (d2 или e2). (Рис. 4) Расположите блок ножа на емкости, сопоставляя соответствующие метки  на чаше и на блоке ножа. Заблокируйте ее, повернув блок ножа на четверть оборота против часовой стрелки. (Рис. 5)

Осторожно! Если емкость закреплена неправильно, возможны протечки

- 3- Поверните собранную конструкцию (D или E) и разместите ее на блоке мотора. Изображение красного замка (открыто)  совпадает с положением выемки на блоке мотора. (Рис. 6 — положение 1)
- 4- Теперь поверните собранную конструкцию (D или E) на четверть оборота, пока не появится изображение зеленого замка (закрыто) . (Рис. 6 — положение 2)
- 5- Подключите устройство к электросети и переведите переключатель скорости (B) в соответствующее положение или произведите несколько толчков. Придерживайте емкость (F) во время работы устройства.

Для остановки работы устройства переведите переключатель скорости (B) в положение "0".

6- Разблокируйте емкость, повернув ее на четверть оборота против часовой стрелки до появления красного замка (открыто) . Снимите собранную конструкцию (D, E) с блока мотора.

Переверните ее на рабочей поверхности перед отсоединением блока ножа (d2, e2) от емкости (F) —

произведите сборку в обратном порядке.

Теперь произведенный продукт из емкости можно вынимать.

* Цвет емкости может измениться после измельчения некоторых очень твердых ингредиентов: (гвоздика, корица и т. п.).

Ингредиенты	Количество (макс.)	Время работы	Принадлежность
Абрикосы	40 г	3 с / скорость 2	D
Панировочные сухари	1 сухарь	Толчками	D
Лук	60 г	6 с / скорость 1	D
Миндаль / лесные орехи	60 г	Толчками	D
Петрушка / кинза	10 г	Толчками	D
Семена кориандра	40 г	30 с / скорость 2	E

ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА

- Отключите устройство от электросети и отсоедините все принадлежности
- Обращайтесь с ними осторожно: ножи на кувшине блендера и других принадлежностях очень острые.
- Снимите чашу и промойте ее и крышку под проточной водой.
- Для очистки блока мотора (A) воспользуйтесь влажной тканью. Тщательно просушите.
- Не помещайте блок мотора (A) под проточную воду.
- Съемные части устройства проще вымыть сразу после использования в теплой воде с мылом.
- Чаша (C) и принадлежности (D, E) можно мыть в верхней корзине посудомоечной машины по программе "ECO" или "Мало загрязненная".
- Для более удобного мытья чаши блендера (C) отсоедините блок ножа (c1), повернув его на четверть оборота против часовой стрелки. Снимите прокладочное кольцо (c2), промойте все части под проточной водой или в посудомоечной машине.



ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ УСТРОЙСТВО НЕ РАБОТАЕТ?

НЕПОЛАДКИ	ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Изделие не работает	Оно не подключено к электросети	Подключите устройство к электрической розетке с соответствующим напряжением.
	Чаша или принадлежность расположены неправильно или не заблокированы на блоке мотора	Убедитесь в том, что чаша или принадлежности расположены надлежащим образом и заблокированы на блоке мотора в соответствии с рисунком в данном руководстве.
Сильная вибрация	Изделие расположено на неровной поверхности	Расположите изделие на ровной поверхности.
	Слишком большое количество ингредиентов	Уменьшите количество обрабатываемых ингредиентов.
Крышка подтекает	Слишком большое количество ингредиентов	Уменьшите количество обрабатываемых ингредиентов.
	Крышка расположена неправильно	Заблокируйте крышку на чаше блендера надлежащим образом.
Протечка в основании чаши блендера	Прокладочное кольцо чаши (c2) расположено неправильно или отсутствует	Расположите прокладочное кольцо надлежащим образом и заблокируйте держатель ножа.
Протечка в основании принадлежностей	Прокладочное кольцо блока ножа (d2) или (e2) расположено неправильно или отсутствует	Расположите прокладочное кольцо надлежащим образом на блоке ножа (d2) или (e2) и заблокируйте его на емкости (F).
Нож вращается с усилием	Кусочки продуктов слишком большие или слишком жесткие	Уменьшите размер кусочков или количество обрабатываемых ингредиентов Добавьте жидкость
Не удастся заблокировать блок ножа и прокладочное кольцо (c1+c2) на чаше (c3)	Прокладочное кольцо (c2) расположено ненадлежащим образом	Расположите прокладочное кольцо надлежащим образом в соответствии с рис. 1.

Блендер по-прежнему не работает?

Обратитесь в авторизованный сервисный центр (см. список в буклете сервисного обслуживания). Блендер можно дополнить следующими принадлежностями, приобретаемыми у дилера или в

авторизованном сервисном центре: Измельчитель для зелени (D), мельница для специй (E), дополнительная чаша блендера (C).



• **Утилизация устройства и упаковки**

Упаковка состоит исключительно из безопасных для окружающей среды материалов; она может быть утилизирована в соответствии с действующими правилами.

Для утилизации самого устройства следует обратиться в соответствующую службу.

• **Окончание срока службы электрического и электронного оборудования:**

Это устройство прослужит вам долгие годы. Однако, когда придет время его утилизации, не выбрасывайте его в мусорное ведро или на помойку — лучше отнесите его в центр переработки отходов (или в центр приема отходов).



Не забывайте о бережном отношении к природе!



Изделие содержит большое количество материалов, пригодных к многократному использованию или переработке.



Передайте его в центр переработки отходов.

ОПИС ПРИСТРОЮ

- A** Блок мотору
- B** Перемикач швидкості
- C** Корпус блендера:
- **c1** Блок ножів
 - **c2** Прокладка
 - **c3** Градуйована чаша
 - **c4** Кришка
 - **c5** Мірна чаша
- D** Насадка для розмелювання трав (*наявність аксесуара залежить від моделі)
- **d1** Прокладка
- **d2** Блок ножів для розмелювання трав
- E** Насадка для розмелювання спецій (*наявність аксесуара залежить від моделі)
- **e1** Прокладка
 - **e2** Блок ножів для розмелювання спецій
- F** Чаша для розмелювання трав і спецій

Аксесуари, що постачаються із придбаною моделлю, описані на етикетці, що розташована на верхній стороні пакувальної коробки.

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед першим використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з використання: виробник не несе жодної відповідальності у випадку використання пристрою з порушенням інструкцій.
- Цей пристрій не призначено для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами без фонових знань чи попереднього досвіду, крім випадків, коли особи, відповідальні за їхню безпеку, наглядають за ними або попередньо проінструктували їх щодо використання пристрою. Не допускайте, щоб діти гралися із пристроєм.
- Пристрій призначено лише для роботи від змінного струму. Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці, що розташована на пристрої.
- Цей виріб призначений виключно для побутового використання. Виробник не несе відповідальності, а гарантія не поширюється на використання в будь-яких комерційних цілях, неправильне використання або неспроможність дотримання цих інструкцій.
- Обов'язково від'єднуйте пристрій від електричної мережі, якщо він залишається без нагляду, у разі приєднання або від'єднання аксесуарів, а також перед чищенням. Не тягніть за силовий шнур для від'єднання пристрою від електричної мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо він не працює належним чином, його пошкоджено або пошкоджено шнур живлення чи штепсель шнура живлення. З міркувань безпеки ці деталі необхідно замінити у схваленому центрі обслуговування (див. список у буклеті щодо обслуговування).

- Будь-які процедури технічного обслуговування, окрім регулярного чищення та догляду, що виконуються споживачами, мають здійснюватися у схваленому сервісному центрі.
- Не занурюйте прилад, шнур або штепсель у рідину.
- Силовий шнур потрібно зберігати в недоступних для дітей місцях. Забороняється розміщувати його біля гарячих деталей приладу, джерел тепла чи гострих кутів.
- З міркувань безпеки використовуйте лише аксесуари та запасні частини, призначені для цього пристрою, які продаються у схваленому сервісному центрі.
- **Ножі дуже гострі: поведіться з ними обережно, щоб уникнути травмування.**
- Ніколи не використовуйте блендер або його аксесуари без інгредієнтів і не наливajte киплячі рідини в чашу.
- Завжди використовуйте чашу блендера з надією кришкою (с4).
- Завжди спочатку додавайте в чашу рідкі інгредієнти, перш ніж додавати тверді, та не перевищуйте максимальний рівень.
- Ніколи не вставляйте пальці або жодні предмети у блендер, коли він працює.
- Не використовуйте чаші як посуд для заморожування, готування або стерилізації.
- Не використовуйте блендер безперервно більше 3 хвилин.
- Установлюйте блендер на рівній, чистій і сухій стільниці, яка є термостійкою.
- Не допускайте, щоб довге волосся, шарфи, краватки тощо звисали над чашею блендера або аксесуарами під час його роботи.
- Не використовуйте блендер на відкритому повітрі.
- Не знімайте кришку (с4), доки ножі повністю не зупинилися.
- Ніколи не використовуйте пристрій для розмелювання або змішування жодних речовин, окрім харчових інгредієнтів.

ЗАХИСНЕ БЛОКУВАННЯ

Пристрій може працювати, тільки якщо чаша (С) або аксесуари (D чи

Е) правильно розташовані та зафіксовані на блоці двигуна (А).

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

- Перед першим використанням пристрою промийте всі аксесуари (С, D, E, F) у теплій мильній воді (крім блока двигуна (А)).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ножі дуже гострі; поведіться з ними обережно під час використання або чищення пристрою.



- Обов'язково зніміть усі пакувальні матеріали, перш ніж використовувати пристрій.

- Важлива примітка: установіть перемикач швидкості (В) в положення «0», перш ніж приєднувати чашу або аксесуари до блока двигуна.
- Пристрій запускається, лише коли чаша або аксесуари правильно розташовані та зафіксовані на його корпусі.
- Не використовуйте блендер, якщо не закрито кришку.

- Навлажнете • Змочіть прокладку (с2) та правильно розташуйте її на блоці ножів (с1): 3 вигини прокладки мають бути видимими, якщо вона правильно розташована. Якщо розташувати її в протилежному напрямку, не вдасться приєднати блок ножів до чаші. (рис. 1)
- Приєднайте зібраний блок (с1+с2) до основи чаші (с3). Зафіксуйте його, повернувши блок ножів на 90 градусів проти годинникової стрілки. (рис. 2)
- Додайте інгредієнти в зібрану чашу, не перевищуючи вказаний максимальний рівень:

* 1,25 л для густих сумішей

* 1 л для рідких продуктів


- Зафіксуйте кришку (с4) на чаші. Установіть мірну чашу (с5) у відповідний отвір на кришці.
- Установіть зібрану чашу (С) на блоці двигуна (А). Червоний замок (відкритий)  має суміщатися з отвором на блоці двигуна. (рис. 3 – положення 1)
- Потім поверніть чашу блендера (С) на 90 градусів, щоб з'явився зелений замок (закритий) . (рис. 3 – положення 2)

Чашу можна встановити у 2 положення: із ручки праворуч або ліворуч від блока двигуна.



- За допомогою насадки для розмелювання трав (D) можна покрити такі інгредієнти, як цибуля, часник, м'ясо (порізати на шматочки) та сухі фрукти, за кілька секунд, зробити панірувальні сухарі (із сухаря) або приготувати їжу для дитини.

Не використовуйте насадку для розмелювання трав для приготування рідких продуктів

(фруктових соків тощо)

- За допомогою насадки для розмелювання спецій (Е) можна розмолоти спеції за кілька секунд: зерна коріандру, перець тощо.
 - Ці аксесуари обладнані чашею (F), що блокує доступ до ножів під час використання.
- 1– Поверніть чашу (F) та додайте інгредієнти
 - 2– Установіть прокладку (d1) або (e1) у відповідне заглиблення на блоці ножів (d2 або e2). (рис. 4)
- Розмістіть блок ножів у чаші, вирівнявши позначки  на чаші та на блоці ножів. Зафіксуйте аксесуар, повернувши блок ножів на 90 градусів проти годинникової стрілки. (рис. 5)

Попередження: якщо не зафіксувати аксесуар належним чином, може виникнути теча

- 3– Поверніть зібраний аксесуар (D або E) та розташуйте його на блоці двигуна. Червоний замок (відкритий)  має суміщатися з отвором на блоці двигуна. (рис. 6 – положення 1)
 - 4– Потім поверніть зібраний аксесуар (D або E) на 90 градусів, щоб з'явився зелений замок (відкритий) . (рис. 6 – положення 2)
 - 5– Підключіть пристрій до електричної розетки та встановіть перемикач швидкості (B) в потрібне положення або застосуйте кілька імпульсних операцій. Утримуйте чашу (F) під час роботи пристрою.
- Щоб зупинити пристрій, установіть перемикач швидкості (B) назад у положення «0».
- 6– Розблокуйте аксесуар, повернувши його на 90 градусів

проти годинникової стрілки, поки не відобразиться червоний замок (відкритий) **Ⓛ**. Зніміть зібраний аксесуар (D, E) із блока двигуна. Переверніть його на стільниці, перш ніж від'єднувати блок ножів (d2, e2) від чаші (F), повертаючи його у зворотному напрямку.

Після чого можна зібрати готові продукти.

* Колір чаші може змінитися після змішування певних дуже твердих інгредієнтів, таких як гвоздика, кориця тощо.

Інгредієнти	Кількість (максимальна)	Час роботи	Аксесуар
Абрикоси	40 г	3 с / швидкість 2	D
Панірувальні сухарі	1 сухар	Імпульсні операції	D
Цибуля	60 г	6 сек / швидкість 1	D
Очищені мигдаль / лісові горіхи	60 г	Імпульсні операції	D
Петрушка / свіжий коріандр	10 г	Імпульсні операції	D
Зерна коріандру	40 г	30 сек / швидкість 2	E

ЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

- Від'єднайте пристрій від розетки та зніміть аксесуари
- Поводьтеся з ними обережно: ножи в чаші блендера та аксесуари є гострими.
- Зніміть чашу та сполосніть її та кришку під проточною водою.
- Для чищення блока двигуна (A) використовуйте зволожену тканину. Ретельно висушіть його.
- Не занурюйте блок двигуна (A) у воду.
- Щоб полегшити чищення, обов'язково мийте знімні частини в теплій мильній воді одразу після використання.
- Чашу (C) й аксесуари (D, E) можна мити у верхній корзині посудомийної машини, використовуючи програму «ECO» (Економний режим) або «LIGHTLY SOILED» (Легке забруднення).
- Щоб легко очистити чашу блендера (C), від'єднайте блок ножів (c1), повернувши його на 90 градусів проти годинникової стрілки. Зніміть прокладку (c2) та промийте їх під проточною водою або в посудомийній машині.



ЩО РОБИТИ, ЯКЩО ПРИСТРІЙ НЕ ПРАЦЮЄ?

ПРОБЛЕМИ	ПРИЧИНИ	СПОСОБИ УСУНЕННЯ
Виріб не працює	Штепсель не підключено до електромережі	Підключіть пристрій до розетки з відповідною напругою
	Чаша або аксесуар неправильно розташовані або зафіксовані на блоці двигуна	Переконайтеся, що чаша або аксесуари правильно розташовані та зафіксовані на блоці двигуна, як показано на малюнку в посібнику
Надмірне вібрування	Виріб встановлено на нерівній поверхні	Установіть пристрій на рівну поверхню
	Завелика кількість інгредієнтів	Зменште кількість інгредієнтів для обробки
Теча з кришки	Завелика кількість інгредієнтів	Зменште кількість інгредієнтів для обробки
	Кришку встановлено неправильно	Правильно зафіксуйте кришку на чаші блендера
Теча з основи чаші блендера	Прокладка чаші блендера (c2) неправильно встановлена або відсутня	Змініть положення прокладки та зафіксуйте тримач ножів належним чином
Теча з основи аксесуара	Прокладка на блоці ножів (d2) або (e2) неправильно зафіксована або відсутня	Змініть положення прокладки на блоці ножів (d2) або (e2) належним чином зафіксуйте її на кришці (F)
Ножі важко обертаються	Завеликі або надто тверді шматки продуктів	Зменште кількість інгредієнтів для обробки Додайте рідину
Не вдається зафіксувати блок ножів, коли прокладка (c1+c2) встановлена на чаші (c3)	Прокладка (c2) неправильно розташована	Змініть положення прокладки, щоб 3 вигини були видимі, як це показано на рис. 1

Блендер все-таки не працює?

Зверніться до схваленого сервісного центру (див. список у буклеті щодо обслуговування). Змінити свій блендер або отримати наведені нижче аксесуари можна у звичайного дилера або у

схваленому сервісному центрі: насадка для розмелювання трав (D), насадка для розмелювання спецій (E) або додаткова чаша блендера (C).

**• Утилізація пристрою та пакувальних матеріалів**

Пакування виготовлено лише з речовин, які є безпечними для навколишнього середовища. Тому їх можна утилізувати відповідно до правил утилізації, що діють у вашому регіоні.

Щодо утилізації самого пристрою зверніться у відповідну службу місцевої влади.

• Кінець строку служби електричних та електронних виробів

Очікується, що цей пристрій прослужить багато років. Однак, коли настане час замінити його, не викидайте його в кошик для сміття або на смітник. Натомість віднесіть його до центру вторинної переробки у вашому місті (або відповідно до центру прийому сміття).

Піклуйтеся про навколишнє середовище!

Прилад містить велику кількість матеріалів, придатних для вторинної переробки.



Здайте його в пункт прийому вторинної сировини.

POPIS PŘÍSTROJE

- A** Blok motoru
- B** Přepínač rychlosti
- C** Soubor mixéru:
- **c1** Blok nožů
 - **c2** Těsnicí kroužek
 - **c3** Odstupňovaná mísa mixéru
 - **c4** Kryt
 - **c5** Dávkovací zátka
- D** Mlýnek na bylinky (*příslušenství podle modelu)
- **d1** Těsnicí kroužek
- **d2** Blok s noži na bylinky
- E** Mlýnek na koření (*příslušenství podle modelu)
- **e1** Těsnicí kroužek
 - **e2** Blok nožů na koření
- F** Mísa mlýnku na bylinky a mlýnku na koření

Příslušenství obsažené v modelu, který jste si právě koupili, je vyznačeno na etiketě navrchu na obalu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pozorně si přečtete návod k použití před prvním použitím vašeho zařízení: za nevhodné použití přístroje v rozporu s návodem k použití výrobce nenese žádnou odpovědnost.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí), jejichž tělesné, smyslové či duševní schopnosti jsou sníženy, ani osobami, které nemají dostatečné zkušenosti nebo znalosti, pokud však nelze zajistit dohled nebo pokyny týkající se pokynů k používání přístroje ze strany osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Dohlédněte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.
- Přístroj je navržen pro práci výhradně se střídavým proudem. Ověřte si, že napájecí napětí vyznačené na štítku přístroje odpovídá napětí ve vašem domovním elektrickém rozvodu.
- Tento výrobek je určen výhradně k domácímu použití. Výrobce nenese odpovědnost a vyhrazuje si právo neuznat záruční reklamaci v případě komerčního či nevhodného používání nebo při nedodržování pokynů.
- Nezapomeňte odpojit zařízení od sítě, pokud je chcete nechat bez dohledu, než namontujete či odmontujete příslušenství nebo před čištěním. Nikdy netahejte za kabel pro odpojení přístroje.
- Přístroj nepoužívejte, pokud správně nefunguje, pokud byl přístroj poškozen nebo je-li poškozen přírodní kabel nebo zástrčka.
- Abyste vyloučili jakékoli nebezpečí, nechte ho opravit pouze v autorizovaném servisním středisku (viz seznam v servisní knížce).
- Jakýkoli zásah kromě čištění a běžné údržby, kterou provádí zákazník, musí být proveden autorizovaným servisním střediskem.
- Neponožujte přístroj, přírodní kabel ani zástrčku do kapaliny.
- Nenechávejte napájecí kabel na dosah dětí, v blízkosti nebo v kontaktu s horkými částmi zařízení, u zdroje tepla nebo na ostrém úhlu.

- Z důvodů vaší bezpečnosti nepoužívejte příslušenství nebo náhradní díly jiné než dodávané autorizovanými servisními středisky.
- **Nože jsou velmi ostré: zacházejte s nimi opatrně, abyste se neporanili.**
- Nikdy nepoužívejte mixér ani jeho příslušenství bez přísad a nikdy do nádoby nelijte vařící kapaliny.
- Nádobu mixéru vždy používejte s víkem (c4).
- Nalévejte vždy nejprve tekuté přísady do nádoby mixéru, než přidáte pevné přísady, a nepřekračujte maximální úroveň naplnění.
- Nikdy nestrkejte prsty ani jiný předmět do mixéru, pokud je přístroj zapnutý.
- Nepoužívejte mísy jako nádoby (k mražení, vaření nebo ke sterilizaci).
- Nepoužívejte mixér déle než 3 minuty v kuse.
- Mixér umístěte na rovnou pracovní plochu odolnou vůči teplu, čistou a suchou.
- Nenechávejte viset vlasy, šátek, kravatu atd. nad mísou či příslušenstvími v případě, že je zařízení zapnuté.
- Nikdy nepoužívejte mixér na otevřeném vzduchu.
- Nesnímejte víko (c4) před úplným zastavením nožů.
- Nikdy nepoužívejte toto zařízení pro míchání nebo mixování jiných prvků než přísad do pokrmů.

BEZPEČNOSTNÍ ZABLOKOVÁNÍ

Zařízení nebude fungovat, pokud není mísa (C) nebo příslušenství (D

nebo E) správně umístěna a zajištěna na bloku motoru (A).

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM



- Před prvním použitím vyčistěte všechna příslušenství (C, D, E, F) teplou vodou se saponátem, nemyjte blok motoru (A).
- **POZOR: Ostří nože jsou velice ostrá, zacházejte s nimi opatrně během používání i při čištění přístroje.**
- Zkontrolujte, zda jsou obaly sejmuty, než přístroj zapnete.
- Důležitá informace: Uved'te přepínač rychlosti (B) do polohy "0",

- než mísu mixéru nebo příslušenství umístíte na blok motoru.
- Přístroj se spustí pouze tehdy, pokud je mísa nebo příslušenství správně umístěna a zajištěna na trupu.
- **Nespouštějte mixér, pokud není víko na místě.**

- Navlhčete kroužek (c2) a umístěte jej správně na blok nožů (c1): 3 části kroužku musejí být vidět, pokud je kroužek na místě. Pokud je umístěn v jiném směru, nemůžete zablokovat blok nožů na míse (Obr. 1).
- Umístěte soubor (c1+c2) na spodní část mísy (c3). Zablokujte jej, otočte blok nožů o čtvrt otočky proti směru hodinových ručiček (Obr. 2).
- Vložte přísady do sestavené mísy, nepřekračujte maximální uvedenou hladinu:

* 1,25 l pro hutné směsi

* 1 l pro tekuté směsi

- Zajistěte víko (c4) na míse. Umístěte dávkovací zátku (c5) na místo ve víku.
- Umístěte mísu s mixérem (C) na blok motoru (A). Červený zámek (otevřený)  je nastaven u výřezu v bloku motoru (obr. 3 - poloha 1).
- Následně otočte mísu mixéru (C) o čtvrt otočky, dokud se neobjeví zelený zámek (uzavřený)  (obr. 3 - poloha 2).


Jsou možné dvě polohy mísy: držadlo vpravo nebo vlevo od bloku motoru.

- Mlýnek na bylinky (D) vám umožňuje nasekat během pár sekund přísady, jako jsou cibule, česnek, maso (nasekané na kousky), suché ovoce, strouhat strouhanku (piškoty) a připravovat pokrm pro malé děti.




Mlýnek na bylinky nepoužívejte na tekuté pokrmy (ovocná šťáva...).

- Mlýnek na koření (E) vám umožňuje během pár sekund namlít různé koření: zrnka koriandru, pepř,...
- Tato příslušenství jsou vybavena mísou (F) bránící přístupu k nožům během použití.

- 1- Otočte mísu (F) a vlijte přísady.
- 2- Umístěte těsnicí kroužek (d1) nebo (e1) na místo na blok nožů (d2 nebo e2) (Obr. 4).

Umístěte blok nožů na mísu, zarovnejte obě značky  na míse a na bloku nožů. Zajistěte příslušenství tak, že otočíte blokem nožů o čtvrt otočky proti směru hodinových ručiček (Obr. 5).

Pozor, pokud je příslušenství nesprávně zajištěno, může dojít k vylištění

- 3- Otočte sestavené příslušenství (D nebo E) a umístěte je na blok motoru. Červený zámek (otevřený)  je nastaven u výřezu v bloku motoru (obr. 6 - poloha 1).
 - 4- Pak otočte sestavené příslušenství (D nebo E) o čtvrt otočky, dokud se nezobrazí zelený zámek (uzavřený)  (obr. 6 - poloha 2).
 - 5- Zapojte přístroj a otočte přepínač rychlostí (B) do požadované polohy a vydejte několik impulzů směrem ke značce "pulz". Držte mísu (F) během provozu. Pro vypnutí přístroje přesuňte přepínač rychlostí (B) do polohy "0".
 - 6- Odblokujte příslušenství tak, že jím otočíte o čtvrt otočky proti směru hodinových ručiček, dokud se nezobrazí červený zámek (otevřený) . Vyměňte sestavené příslušenství (D, E) z bloku motoru. Vraťte je na pracovní plochu, než odblokujete blok nožů (d2, e2) od mísy (F), postupujte opačně než při začátku prací.
- Můžete pak vyjmout pokrm z mísy.
* Barva mísy se může změnit po mixování s různými velmi tvrdými přísadami: (hřebíček, skořice...)

Příslušnosti	Množství (max)	Doba provozu	Příslušenství
Meruňky	40 g	3 s / rychlost 2	D
Strouhanka	1 beschuit	na impulzy	D
Cibule	60 g	6 s / rychlost 1	D
Mandle / Oříšky bez slupek	60 g	na impulzy	D
Petržel / Čerstvý koriandr	10 g	na impulzy	D
Zrna koriandru	40 g	30 s/rychlost 2	E

ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

- Odpojte přístroj a vyjměte příslušenství.
- Pracujte opatrně, nože mísy mixéru a příslušenství jsou velmi ostré.
- Sejměte mísu a opláchněte ji pod tekoucí vodou i s víkem.
- Pro čištění bloku motoru (A) použijte vlhký hadřík. Pečlivě jej vysušte.
- Nikdy neponořujte blok motoru (A) pod tekoucí vodu.
- Pro snazší čištění nezapomeňte umýt odmontovatelné prvky teplou vodou se saponátem bezprostředně po použití.
- Mísa (C) a příslušenství (D, E) se mohou čistit v myčce v horním koši na úsporný program nebo na program na méně špinavé nádoby.
- Pro snazší čištění mísy mixéru (C) uvolněte blok nožů (c1) tak, že jím otočíte o čtvrt otočky proti směru hodinových ručiček. Sejměte těsnicí kroužek (c2) a vyčistěte jej v tekoucí vodě nebo myčce.



CO DĚLAT, POKUD VÁŠ PŘÍSTROJ NEFUNGUJE?

POTÍŽE	PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Výrobek nefunguje	Není zapojena zástrčka	Zapojte přístroj do zásuvky o stejném napětí
	Mísa nebo příslušenství nejsou správně umístěny nebo zajištěny na bloku motoru	Zkontrolujte, zda je mísa nebo příslušenství správně umístěno a zajištěno na bloku motoru podle obrázku
Přílišné vibrace	Výrobek není umístěn na rovné ploše	Umístěte výrobek na rovnou plochu
	Příliš velké množství přísad	Snižte množství zpracovávaných přísad
Únik víkem	Příliš velké množství přísad	Snižte množství zpracovávaných přísad
	Víko není správně umístěno	Víko správně zablokujte na míse mixéru
Únik spodem mísy mixéru	Kroužek (c2) mísy mixéru není správně umístěn nebo chybí	Umístěte znovu kroužek a správně zablokujte držák nožů
Únik spodem příslušenství	Kroužek na bloku nožů (d2) nebo (e2) není správně zajištěn nebo chybí	Vraťte zpět kroužek na blok nožů (d2) nebo (e2) a zajištěte jej správně na víku (F)
Nůž se neotáčí volně	Kousky potravin jsou příliš velké nebo tvrdé	Snižte velikost nebo množství zpracovávaných přísad Přilijte vodu
Nelze zablokovat blok	Kroužek (c2) není správně umístěn	Změňte polohu kroužku, 3 záhyby jsou vidět podle obr. 1

Mixér stále nefunguje?

Obráťte se na schválené servisní středisko (viz seznam v servisní knížce).

Můžete dát vašemu mixéru osobitý ráz a opatřit si u vašeho obvyklého

prodejce nebo u autorizovaného servisního střediska toto příslušenství: Příslušenství Mlýnek na bylinky (D), příslušenství Mlýnek na koření (E) nebo náhradní mísa mixéru (C).



• **Likvidace obalových materiálů a přístroje**

Obal obsahuje výhradně materiály neohrožující životní prostředí, které mohou být likvidovány v souladu s platnými předpisy o recyklaci.

Pokud chcete dát přístroj do odpadu, informujte se u příslušného odboru vaší obce.

• **Elektronické nebo elektrické výrobky na konci životnosti:**

Vaše zařízení je navrženo na dlouhodobý provoz. Nicméně, až se jej rozhodnete nahradit, nevyhazujte ho do popelnice nebo na skládku, ale odneste ho na sběrné místo ve vaší obci (nebo případně na sběrný dvůr).

Myslete na životní prostředí!



Váš přístroj obsahuje čtené obnovitelné nebo recyklovatelné materiály.



Odneste ho prosím do recyklačního centra.

POPIS PRÍSTROJA

- A** Blok motora
- B** Prepínač rýchlostí
- C** Zostava mixéra:
 - **c1** Blok čepeľ
 - **c2** Nepriepustné tesnenie
 - **c3** Pracovná nádoba mixéra s odmerkou
 - **c4** Veko
 - **c5** Dávkovací uzáver
- D** Mlynček na bylinky
(*príslušenstvo v závislosti od modelu)
- **d1** Nepriepustné tesnenie
- **d2** Blok čepeľí na bylinky
- E** Mlynček na korenie
(*príslušenstvo v závislosti od modelu)
- **e1** Nepriepustné tesnenie
- **e2** Blok čepeľí na korenie
- F** Pracovná nádoba mlynčeka na bylinky a mlynčeka na korenie

Príslušenstvo, ktoré patrí k modelu, ktorý ste si práve zakúpili, sa nachádza na štítku umiestnenom na vrchnej strane obalu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu: používanie, ktoré nie je v súlade s týmto návodom na obsluhu, zbavuje výrobcu akejkoľvek zodpovednosti.
- Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je potrebné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto zariadením nehrajú.
- Tento prístroj funguje iba vtedy, keď sa pripája na striedavý prúd. Skontrolujte, či sa napájacie napätie uvedené na popisnom štítku prístroja zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
- Tento prístroj je výhradne určený na domáce použitie. Výrobca nepreberá zodpovednosť za poruchy spôsobené používaním na komerčné účely, nesprávnym používaním alebo používaním, ktoré nie je v súlade s pokynmi, a v daných prípadoch si vyhradzuje právo záruku zrušiť.
- Dbajte na to, aby ste prístroj odpojili z elektrickej siete, keď ho nechávate bez dozoru, pred vkladáním alebo vyberaním príslušenstva, alebo pred čistením prístroja. Pri odpájaní prístroja z elektrickej siete nikdy neťahajte za napájací kábel.
- Prístroj nepoužívajte, ak správne nefunguje, ak je poškodený alebo ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka. Aby ste predišli akémukoľvek riziku, nechajte ich vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku (pozri zoznam v servisnej knižke).
- Každý zásah, iný ako je čistenie a bežná údržba, ktorú pravidelne vykonáva zákazník, musí vykonať autorizované servisné stredisko.

- Prístroj, napájací kábel ani zástrčku neponárajte do tekutiny.
- Napájací kábel nenechávajte v dosahu detí, v blízkosti alebo v kontakte s teplými časťami prístroja, v blízkosti zdroja tepla ani na ostrom rohu.
- Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte iné príslušenstvo ani náhradné diely ako tie, ktoré dodávajú autorizované popredajné servisné strediská.
- **Čepele sú veľmi ostré: manipulujte s nimi opatrne, aby ste sa neporanili.**
- Mixér ani jeho príslušenstvo nepoužívajte nikdy naprázdno a do pracovnej nádoby nikdy nevlievajte viac tekutiny.
- Pracovnú nádobu mixéra používajte vždy s príslušným vekom (c4).
- Do pracovnej nádoby najprv vlejte tekuté prísady, a až potom pridajte tuhé prísady. Dbajte na to, aby ste neprekročili značku maximálneho množstva.
- Keď je prístroj v prevádzke, nikdy nedávajte prsty ani akýkoľvek iný predmet do mixéra.
- Pracovné nádoby nepoužívajte ako nádoby (na mrazenie, varenie, sterilizáciu).
- Mixér nenechávajte nepretržite zapnutý dlhšie ako 3 minúty.
- Mixér umiestnite na stabilnú, čistú a suchú pracovnú plochu odolnú voči teplu.
- Dbajte na to, aby ste počas prevádzky nenechali nad pracovnou nádobou ani príslušenstvom visieť vlasy, šatku, kravatu a pod.
- Mixér nepoužívajte v exteriéri.
- Veko (c4) neskladajte skôr ako sa čepele úplne zastavia.
- Tento prístroj nikdy nepoužívajte na miešanie iných ako potravinárskych výrobkov.

BEZPEČNOSTNÁ POISTKA

Prístroj nemôže fungovať, keď pracovná nádoba (C) alebo príslušenstvo (D alebo

E) nie je správne založené a zaistené na bloku motora (A).

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím očistite všetko príslušenstvo (C, D, E, F) teplou saponátovou vodou (okrem bloku motora) (A).

UPOZORNENIE: Čepele nožov sú veľmi ostré, preto pri používaní alebo čistení prístroja s nimi manipulujte opatrne.

- Dbajte na to, aby ste pred zapnutím prístroja odstránili všetky časti obalu.
- Dôležitá poznámka: Pred umiestnením



pracovnej nádoby mixéra alebo príslušenstva na blok motora dajte prepínač rýchlostí (B) do polohy „0“.

- Prístroj je možné zapnúť iba vtedy, keď je pracovná nádoba alebo príslušenstvo správne umiestnené a zaistené na tele prístroja.
- **Mixér nezapínajte bez toho, aby bolo založené veko.**

- Navlhčite tesnenie (c2) a správne ho zložte na blok čepeľí (c1): po založení tesnenia musia byť viditeľné 3 záhyby tesnenia. V prípade, že ho zložíte opačne, nebudete môcť zaistiť blok čepeľí na pracovnú nádobu. (Obr. 1)
- Zostavu (c1+c2) položte na dno pracovnej nádoby (c3). Zaistite ju otočením o štvrt otáčky proti smeru otáčania hodinových ručičiek. (Obr. 2)
- Do pracovnej nádoby vložte potraviny, pričom dbajte na to, aby ste neprekročili značku maximálneho množstva:

*** 1,25 l pri hustých zmesiach**


*** 1 l pri tekutých zmesiach**

- Veko (c4) zaistíte na pracovnú nádobu. Dávkovací uzáver (c5) zložte na príslušné miesto do veka.
- Zostavu mixéra (C) zložte na blok motora (A). Červený zámok (otvorený)  sa zarovná s drážkou na bloku motora. (Obr. 3 - poloha 1)
- Pracovnú nádobu mixéra (C) potom otočte o štvrt otáčky, až kým sa neobjaví zelený zámok (zatvorený)  . (Obr. 3 - poloha 2)



Existujú dve polohy pracovnej nádoby: rukoväť vpravo alebo vľavo od bloku motora.

- Mlynčekom na bylinky (D) môžete za niekoľko sekúnd posekať cibuľu, cesnak, mäso (pokrájané na kúsky) a sušené ovocie, pripraviť strúhanku (zo suchárov) a pripraviť jedlá pre dojčatá. Mlynček na bylinky nepoužívajte na prípravu tekutých jedál (ovocné šťavy a pod.).
 - Mlynčekom na korenie (E) môžete za niekoľko sekúnd pomlieť rôzne druhy korenia: zrníčka koriandra, čierne korenie...
 - Toto príslušenstvo obsahuje pracovnú nádobu (F), ktorá bráni prístupu k čepeľiam počas prevádzky.
- 1- Pracovnú nádobu (F) otočte a vložte do nej potraviny.


- 2- Nepriepustné tesnenie (d1) alebo (e1) zložte na príslušné miesto na blok čepeľí (d2 alebo e2) (Obr. 4).

Blok čepeľí položte na pracovnú nádobu a 2 značky  , ktoré sa nachádzajú na pracovnej nádobe a na bloku čepeľí. Príslušenstvo zaistíte pootočením čepeľí o štvrt otáčky proti smeru otáčania hodinových ručičiek (Obr. 5).

Upozornenie: V prípade, že je príslušenstvo nesprávne zaistené, hrozí riziko úniku.

- 3- Zložené príslušenstvo (D alebo E) otočte a umiestnite na blok motora. Červený zámok (otvorený)  sa zarovná s drážkou na bloku motora (obr. 6 - poloha 1).
- 4- Zložené príslušenstvo (D alebo E) následne pootočte o štvrt otáčky tak, aby sa objavil zelený zámok (zatvorený)  (Obr. 6 - poloha 2).
- 5- Prístroj zapojte do elektrickej siete a prepínač rýchlostí (B) otočte do požadovanej polohy alebo niekoľkokrát stlačte tlačidlo „pulse“.
- Niekolko otáčok (F) počas prevádzky pridržte.

Prístroj vypnite otočením prepínača rýchlostí (B) do polohy „0“.

- 6- Príslušenstvo odistíte pootočením o štvrt otáčky v smere otáčania hodinových ručičiek, až kým sa neobjaví červený zámok (otvorený)  . Zložené príslušenstvo (D, E) zložte z bloku motora.

Príslušenstvo otočte na pracovnej ploche a potom odistíte blok čepeľí (d2, e2) z pracovnej nádoby (F), pričom postupujte opakčným spôsobom ako pri jeho zakladaní.

Teraz môžete z pracovnej nádoby vybrať potraviny.

* Farba pracovnej nádoby sa môže zmeniť pri mixovaní niektorých veľmi tvrdých potravín: (klinčeky, škorica a pod.).

Potraviny	Množstvo (Max)	Prevádzková doba	Príslušenstvo
Marhule	40g	3 s./rýchlosť 2	D
Strúhanka	1 suchár	stlačenie tlačidla	D
Cibuľa	60g	6 sek./rýchlosť 1	D
Lúpané mandle/Lieskové oriešky	60g	stlačenie tlačidla	D
Čerstvý petržlen/Koriander	10g	stlačenie tlačidla	D
Zrníčka koriandra	40g	30 sek./rýchlosť 2	E

ČISTENIE PRÍSTROJA

- Prístroj odpojte z elektrickej siete a zložte príslušenstvo.
- Čepele pracovnej nádoby mixéra a príslušenstva sú ostré, preto s nimi manipulujte veľmi opatrne.
- Zložte pracovnú nádobu a opláchnite ju spolu s vekom pod tečúcou vodou.
- Blok motora (A) očistite vlhkou handričkou. Dôkladne ho osušte.
- Blok motora (A) nikdy nedávajte pod tečúcu vodu.
- Kvôli jednoduchšiemu čisteniu vyberateľné príslušenstvo umyte okamžite po použití teplou saponátovou vodou.
- Pracovnú nádobu (C) a príslušenstvo (D, E) môžete umývať v umývačke riadu vo vrchnom košíku na programe „ECO“ (úsporný program) alebo „MÁLO ZNEČISTENÉ“.
- Kvôli jednoduchšiemu čisteniu pracovnej nádoby (C) odistite blok čepelí (c1) - otočte ho o štvrt otáčky proti smeru otáčania hodinových ručičiek. Zložte nepriepustné tesnenie (c2) a umyte ho pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.

ČO ROBIŤ, AK PRÍSTROJ NEFUNGUJE?

PROBLÉMY	PRÍČINY	RIEŠENIA
Výrobok nefunguje	Zástrčka nie je zapojená.	Prístroj zapojte do zásuvky s rovnakým napätím.
	Pracovná nádoba alebo príslušenstvo nie je správne umiestnené alebo zaistené na bloku motora.	Skontrolujte, či je pracovná nádoba alebo príslušenstvo správne umiestnené alebo zaistené na bloku motora – pozri obrázky v návode.
Nadmerné vibrácie	Výrobok nie je položený na rovnej ploche.	Výrobok položte na rovnú plochu.
	Veľmi veľké množstvo potravín	Zmenšite množstvo spracovávaných potravín.
Únik z veka	Veľmi veľké množstvo potravín	Zmenšite množstvo spracovávaných potravín.
	Veko nie je dobre umiestnené.	Veko správne zaistíte na pracovnú nádobu mixéra.
Únik zospodu pracovnej nádoby mixéra	Tesnenie (c2) pracovnej nádoby mixéra je nesprávne umiestnené alebo chýba.	Znova založte tesnenie a správne ho zaistíte na držiak čepelí.
Únik zospodu príslušenstva	Tesnenie na bloku čepelí (d2) alebo (e2) je nesprávne umiestnené alebo chýba.	Znova založte tesnenie na blok čepelí (d2) alebo (e2) a správne ho zaistíte na veko (F).
Nôž sa neotáča ľahko	Príliš veľké alebo tvrdé kúsky potravín	Zmenšite veľkosť alebo množstvo spracovávaných potravín. Pridajte tekutinu.
Blok čepelí s tesnením (c1+c2) nie je možné zaistiť na pracovnú nádobu (c3)	Tesnenie (c2) je nesprávne umiestnené.	Znova založte tesnenie, pričom dbajte na to, aby boli viditeľné 3 záhyby (pozri obr. 1).

Mixér stále nefunguje?

Obráťte sa na autorizované servisné stredisko (pozri zoznam v servisnej knižke).
Mixér si môžete upraviť podľa vlastných potrieb a u svojho predajcu alebo v autorizovanom stredisku si

môžete zakúpiť nasledujúce príslušenstvo: mlynček na bylinky (D), mlynček na korenie (E) alebo doplnková pracovná nádoba (C) mixéra.



• Likvidácia obalových materiálov a prístroja

Obal obsahuje výhradne také materiály, ktoré nie sú škodlivé pre životné prostredie, a ktoré sa môžu likvidovať v súlade s platnými nariadeniami týkajúcimi sa recyklácie.

Ak chcete prístroj zlikvidovať, informujte sa na príslušnom oddelení vo vašom meste.

• Elektronické alebo elektrické výrobky na konci životnosti:

Predpokladá sa, že tento prístroj bude mať dlhú životnosť. Avšak v deň, keď sa ho rozhodnete vymeniť, prístroj nezahadzujte do odpadového koša ani na skládku, ale zanešte ho na zberné miesto vo vašom meste (alebo do strediska separovaného zberu).

Podieľajme sa na ochrane životného prostredia!



Tento prístroj obsahuje hodnotné materiály, ktoré sa môžu znova použiť alebo recyklovať.



Zanešte ho na zberné miesto, ktoré zabezpečí jeho správnu likvidáciu.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- A** Motorblokk
- B** Sebesség gomb
- C** Turmixoló edény:
- **c1** Vágóél blokk
 - **c2** Tömítő gyűrű
 - **c3** Mérészkálás turmixedény
 - **c4** Fedő
 - **c5** Adagoló záródugó
- D** Zöldségaprító (*modelltől függő tartozék)
- **d1** Tömítő gyűrű
- **d2** Zöldségaprító vágóél blokk
- E** Fűszermalom (*modelltől függő tartozék)
- **e1** Tömítő gyűrű
 - **e2** Vágóél blokk
- F** Zöldségaprító tartály és fűszermalom tartály

Az Ön által megvásárolt modell különféle kiegészítő tartozékait a csomagolás felső részén elhelyezett címkén tüntettük fel.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A készülék első használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót: az útmutatónak nem megfelelő használat esetén a gyártót semmilyen felelősség nem terheli.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességgel rendelkező személyek (gyermeket is beleértve), illetve a kellő tapasztalatokkal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a biztonságukért felelős személy megfelelő előzetes tájékoztatást adott nekik a készülék használatára vonatkozóan. Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, és ne engedje őket játszani a készülékkel.
- A készülék kizárólag hálózati váltóáramról működtethető. Ellenőrizze, hogy a készülék gyártói adattábláján feltüntetett bemeneti feszültségérték megfelel az Ön elektromos hálózatának.
- A készülék kizárólag háztartási használat céljaira szolgál. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal, és fenntartja a jogot a jótállás felmondására a készülék kereskedelmi célú vagy nem megfelelő használata, illetve a használati utasítások be nem tartása esetén.
- Ha a készülék felügyelet nélkül marad, továbbá a tartozékok behelyezése és kivétele illetve tisztítása előtt ne feledje kihúzni a készüléket a hálózati csatlakozóból. Soha ne húzza ki a készüléket a csatlakozó vezetéknel fogva.
- Ne használja a készüléket, ha az nem működik megfelelően, illetve ha maga a készülék, vagy annak csatlakozó kábele, csatlakozója károsodott. A veszélyek elkerülése érdekében a cserét kötelezően hivatalos márkaszervizben kell elvégeztetni (a szervizlistát ld. a szervizkönyvben).
- A készülék tisztításán és szokásos karbantartásán kívüli egyéb

beavatkozásokat minden esetben végeztesse hivatalos márkaszervizzel.

- Ne merítse a készüléket, a tápkábelt vagy a csatlakozó aljzatot vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ne hagyja a csatlakozó kábelt a gyermekek keze ügyében lógni, és tartsa távol a készülék forrósodó részeitől illetve az azokkal való érintkezéstől, a hőforrásoktól vagy éles sarkoktól.
- Saját biztonsága érdekében kizárólag a hivatalos viszonteladó illetve márkaszerviz által kínált tartozékokat és alkatrészeket használjon.
- **A pengék rendkívül élesek: a sérülések elkerülése érdekében bánjon velük rendkívül óvatosan.**
- Soha ne használja a turmixgépet vagy kellékeit üres állapotban, és ne öntsön forrásban lévő folyadékot a turmixedénybe.
- A turmixedényt mindig a fedőjével együtt használja (c4).
- Elsőként mindig a folyékony hozzávalókat öntse a

turmixedénybe, és ezután adja hozzá a szilárd hozzávalókat, nem lépve túl a maximális szintet.

- Soha ne rakja az ujját vagy bármilyen egyéb tárgyat a turmixgépbe a készülék működése közben.
- Ne használja az edényt tárolóedényként (lefagyasztáshoz, főzéshez, sterilizáláshoz).
- Ne használja a turmixgépet 3 percnél hosszabban folyamatosan.
- A turmixgépet stabil, a hőnek ellenálló, tiszta és száraz felületen helyezze el.
- Ne hagyja a haját, kendőjét, nyakkendőjét, stb. az edény illetve annak tartozékai fölé belőgni a készülék működése közben.
- Ne használja a turmixgépet szabadkézen.
- Ne vegye le a fedőt (c4) a pengék teljes leállításáig.
- Soha ne használja a készüléket más anyagok keverésére vagy turmixolására, kizárólag élelmiszerekére.

BIZTONSÁGI ZÁRRENDSZER

A készülék nem működik megfelelően, ha az edény (C) illetve a kellékek (D

vagy E) nincsenek a helyükön, és nincsenek rögzítve a motor blokkhoz (A).

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Az első használat előtt tisztítsa meg a készülék összes tartozékát (C, D, E, F) meleg, szappanos vízben, a motor blokk kivételével (A).

FIGYELEM: Az aprítókések pengéi rendkívül élesek, a készülék használata közben és tisztításakor fokozott elővigyázatossággal kezelje azokat.

- Győződjön meg róla, hogy a gép beindítását megelőzően minden

csomagolást eltávolított.

- Fontos megjegyzés: Állítsa a sebesség gombot (B) "0" állásba, mielőtt a turmixedényt illetve a kellékeket a motorblokkra rögzíti.
- A készülék csak akkor kapcsol be, ha az edény illetve a kellékek megfelelően helyezkednek el, és rögzítve vannak.
- Ne működtesse a turmixgépet, ha a fedő nincs a helyén.



- Nedvesítse meg a tömítő gyűrűt (c2), és helyezze el megfelelően a vágóél blokkon (c1): a gyűrű 3 redőjének láthatónak kell maradnia a behelyezést követően. Ha fordított irányba helyezi el, nem tudja rögzíteni a vágóél blokkot a tartályhoz. (1. ábra)

- Illessze az összeszerelt blokkot (c1+c2) az edény aljához (c3). Rögzítse a vágóél blokkot, negyed fordulattal elforgatva az óramutató járásával ellentétes irányba. (2. ábra)

- Helyezze a hozzávalókat a blokkra rögzített edénybe, nem lépve túl a jelzett maximum szintet:

* **1,25L a sűrűbb állagú készítményeknél**

* **1L a folyékony készítmények esetén**

- Zárja rá a fedőt (c4) a turmixedényre. Illessze az adagoló záródugót (c5) a tetőn kialakított kúrtóbe.
- Helyezze az egész turmixedényt (C) a motorblokkra (A). A piros lakat (nyitva)  legyen a motorblokk mélyedésével egy magasságban. (3. ábra - 1-es állás)
- Fordítsa el az edényt (C) egy negyed fordulattal, amíg a zöld lakat (zárva)  meg nem jelenik. (3. ábra - 2-es állás)

Az edény 2 pozícióban helyezhető el: a fogója jobbra vagy balra lehet a motorbloktól.

- A zöldségaprító segítségével (D) Ön néhány pillanat alatt apróra vághat olyan hozzávalókat, mint a hagyma, a fokhagyma, az (előre felkockázott) húsok, a szárított gyümölcsök; valamint morzsát (keksz) illetve bébiételt is készíthet a segítségével.


A zöldségaprítót ne használja folyékony készítményekhez

(gyümölcslevek, stb...)

- A fűszermalom (E) segítségével néhány másodperc alatt felőrölheti a különböző fűszereket: koriandermagot, egész borsot...
- E kellékekhez külön tartály társul (F), amely használat közben nem enged hozzáférést a pengékhez.


1- Fordítsa fel a tartályt (F) és öntse bele a hozzávalókat


2- Helyezze el a (d1) vagy (e1) tömítő gyűrűt a vágóél blokkban kialakított helyére (d2 vagy e2). (4. ábra)

Illessze a helyére a vágóél blokkot az edényben, a 2 jelzést  az edényen és a vágóél blokkon egy vonalba állítva. Rögzítse a kelléket, negyed fordulattal elforgatva a vágóél blokkot az óramutató járásával ellentétes irányba. (5. ábra)

Figyelem: ha a kellék rosszul van rögzítve, a benne lévő étel kiszóródhat!

3- Fordítsa vissza az összeállított kelléket (D vagy E), és illessze a motorblokkra. A piros lakat (nyitva)

 legyen a motorblokk mélyedésével egy magasságban. (6. ábra - 1-es állás)

4- Fordítsa el az összeállított kelléket (D vagy E) egy negyed fordulattal, amíg a zöld lakat (zárva)  meg nem jelenik. (6. ábra - 2-es állás)

5- Dugja be a készüléket, és fordítsa el a sebesség gombot (B) a kívánt állásra, vagy nyomja meg többször a "pulse" gombot. Működés közben kézzel rögzítse az edényt (F).

A készülék kikapcsolásához állítsa vissza a sebesség gombot (B) a "0" állásba.

6- Lazítsa meg az őrlő edényt, negyed fordulattal elforgatva az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a piros lakat (nyitva)  meg nem

jelenik. Távolítsa el az egész kelléket (D, E) a motorblokkról.
Fordítsa fel a munkafelületen, majd távolítsa el a vágóél blokkot (d2, e2) a tartályról (F), az összeszerelés lépéseit fordítva megismételve.

Ezután kiöntheti az edényből a felaprított hozzávalókat.

* Az edény bizonyos rendkívül kemény hozzávalók őrlése nyomán elszíneződhet: (szegfűszeg, fahéj...)

Hozzávalók	Mennyiségek (max.)	Működési idő	Kellék
Kajszi	40g	3 s / 2-es sebesség	D
Morzsa	1 keksz	gombnyomásokkal	D
Hagyma	60g	6" / 1-es sebesség	D
Mandula/mogyoró bél	60g	gombnyomásokkal	D
Petrezselyem/friss koriander	10g	gombnyomásokkal	D
Koriander magok	40g	30" / 2-es sebesség	E

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

- Húzza ki a készüléket és távolítsa el a kellékeket.
- Óvatosan bánjon velük, a turmixedény és a kellékek pengéi rendkívül élesek.
- Vegye le az edényt, és öblítse át csapvízben a fedőjével együtt.
- A motorblokk tisztításához (A) használjon nedves rongyot. Gondosan szárítsa meg.
- A motorblokkot (A) soha ne tartsa vízszög alá.
- A tisztítás megkönnyítése érdekében ne feledje a levehető részeket mosogatószeres meleg vízben lemosni rögtön a használat után.
- Az edény (C) és a kellékek (D, E) mosogatógépben is moshatók, a felső kosárban, "ECO" illetve "ENYHÉN SZENNYES" programmal.
- A turmixedény könnyebb tisztítása érdekében (C) oldja ki a vágóél blokkot (c1) negyed fordulattal elforgatva az óramutató járásával ellentétes irányban. Távolítsa el a tömítő gyűrűt (c2) és tisztítsa meg az alkatrészeket csapvízzel vagy mosogatógépben.



MI A TEENDŐ, HA A KÉSZÜLÉK NEM MŰKÖDIK?

PROBLÉMÁK	OKOK	MEGOLDÁSOK
A készülék nem működik	A csatlakozó nincs bedugva	Csatlakoztassa a készüléket egy megfelelő feszültségű konnektorba
	Az edény vagy a kellék nem megfelelően illeszkedik, illetve nincs rögzítve a motorblokkon	Ellenőrizze, hogy az edény illetve a kellék az ábráknak megfelelően illeszkedik-e és rögzítve van-e a motorblokkon
Túl erős rázkódás	A készülék nem kellően sík felületen van elhelyezve	Helyezze a turmixgépet sík felületre
	Túlságosan nagy darabok a turmixban	Csökkentse a turmixolt hozzávalók mennyiségét
Szivárgás a fedőnél	Túlságosan nagy darabok a turmixban	Csökkentse a turmixolt hozzávalók mennyiségét
	A fedő nem illeszkedik megfelelően	Zárja rá rendesen a fedőt a turmixedényre
Szivárgás a kellekek talpánál	A turmixedény tömítése (c2) rosszul lett berakva vagy nincs a helyén	Állítsa helyre a tömítést, és zárja le megfelelően a vágóél tartót
Szivárgás a kellekek talpánál	A (d2) vagy (e2) vágóél blokk tömítése rosszul zár vagy nincs a helyén	Igazítsa meg a (d2) vagy (e2) vágóél blokk tömítését, és zárja rá rendesen a fedőt (F) Csökkentse a hozzávalók
A vágóél nem forog könnyedén	Túl nagy vagy kemény, beszorult ételdarabok	méretét illetve mennyiségét Adjon hozzá folyadékot
A vágóél blokkot a tömítéssel (c1+c2) nem lehet rázárni az edényre (c3)	A tömítés (c2) rosszul illeszkedik	Igazítsa meg a tömítést, hogy a 3 redő látható maradjon, ld. 1. ábra

A készülék továbbra sem működik?

Ez esetben forduljon a közeli hivatalos szervizhez (a szervizlistát ld. a szervizkönyvben).

A robotgép személyes igények szerinti kialakításához a következő tartozékok állnak rendelkezésre a

viszonteladónál és a hivatalos márkaszervizekben: Kiegészítő zöldségaprító edény (D), kiegészítő fűszermalom (E), illetve kiegészítő turmixoló edény (C).

**• A csomagolóanyagok és a készülék kidobása**

A csomagolás kizárólag a környezetre ártalmatlan anyagokat tartalmaz, az eltávolítása után a hatályos szelektív hulladékgyűjtési szabályoknak megfelelően járjon el.

A készülék leselejtezésével kapcsolatban érdeklődjön a helyi önkormányzat illetékes szolgálatánál.

• Elektronikus és elektromos termékek életciklusa:

A készülék rendeltetésszerű használat esetén hosszú évekig működik. Amikor azonban elérkezettnek látja az időt a lecserélésére, ne dobja ki a szemetesbe vagy a hulladéklerakóba, hanem hozza el a helyi önkormányzat által létesített gyűjtőpontra (illetve szükség esetén hulladékszigetre).

**Vegyünk részt a környezetvédelemben!**

Az Ön terméke számos visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.



A megfelelő kezelés érdekében adja le egy gyűjtőhelyen.

OPIS URZĄDZENIA

- A** Silnik
- B** Przetącznik prędkości
- C** Blender:
 - **c1** Nóż
 - **c2** Uszczelka
 - **c3** Pojemnik blendera z podziałką
 - **c4** Fedź
 - **c5** Pokrywa
- D** Młynek do ziół (*akcesoria dostępne w zależności od modelu)
- **d1** Uszczelka
- **d2** Nóż do ziół
- E** Młynek do przypraw (*akcesoria dostępne w zależności od modelu)
 - **e1** Uszczelka
 - **e2** Nóż do przypraw
- F** Pojemnik młynka do ziół i przypraw

Akcesoria dostarczone z modelem, który Państwo nabyli są przedstawione na etykiecie umieszczonej na górze opakowania.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym użyciem zakupionego urządzenia należy starannie przeczytać instrukcję obsługi: nieprawidłowa obsługa niezgodna z zaleceniami instrukcji obsługi zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności.
- Z niniejszego urządzenia nie powinny korzystać osoby (w tym dzieci), których możliwości fizyczne, sensoryczne lub mentalne są ograniczone oraz osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, z wyjątkiem sytuacji gdy mogą skorzystać z nadzoru lub uzyskać instrukcje dotyczące obsługi urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie może być zasilane wyłącznie prądem zmiennym. Należy sprawdzić, czy napięcie w instalacji elektrycznej jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytkowania w gospodarstwie domowym. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności i zastrzega sobie prawo do anulowania gwarancji w przypadku użytkowania komercyjnego lub niezgodnego z przeznaczeniem lub w przypadku nieprzestrzegania zaleceń.
- Należy pamiętać o odłączeniu urządzenia od zasilania gdy jest pozostawiane bez nadzoru, przed przemieszczeniem go, wyjmowaniem akcesoriów lub przed czyszczeniem. Nie ciągnąć za przewód zasilania w czasie wyjmowania wtyczki z gniazdka.
- Nie używać urządzenia, jeżeli nie działa prawidłowo lub jest uszkodzone lub jeżeli przewód zasilania lub wtyczka uległy uszkodzeniu. Aby zapobiec wszelkiemu niebezpieczeństwu

- przewód musi zostać wymieniony w autoryzowanym serwisie (patrz lista w książeczce serwisowej).
- Każda interwencja nie związana z czyszczeniem i zwykłą konserwacją musi być wykonana w autoryzowanym centrum serwisowym.
 - Nie wkładać urządzenia, przewodu zasilania lub wtyczki do wody lub innych płynów.
 - Kabel zasilania należy układać w miejscu niedostępnym dla dzieci, kabel zasilania nie może znajdować się w pobliżu lub stykać się z nagrzewającymi się elementami urządzenia, źródłami ciepła lub ostrymi krawędziami.
 - Ze względów bezpieczeństwa należy stosować wyłącznie akcesoria lub części zamienne dostarczane przez autoryzowany serwis.
 - **Noże są bardzo ostre: należy postąpić z nimi z zachowaniem ostrożności, aby zapobiec ryzyku zranienia.**
 - Nie należy używać blendera lub akcesoriów bez składników oraz nie należy wlewać do niego wrzących

płynów.

- Należy zawsze używać pojemnika blendera z założoną pokrywą (c4).
- Należy zawsze najpierw wlewać składniki płynne do pojemnika przed dodaniem składników stałych i nie należy przekraczać maksymalnego poziomu.
- Nigdy nie wkładać palców lub innych przedmiotów do blendera, gdy urządzenie pracuje.
- Nie używać pojemnika do zamrażania, pieczenia lub sterylizacji.
- Nie włączać ciągłej pracy blendera na dłużej niż 3 minuty.
- Ustawić blender na stabilnym, czystym i suchym blacie odpornym na działanie ciepła.
- Nie zwieszać włosów, szali, krawata itp. nad pojemnikiem lub akcesoriami, gdy urządzenie pracuje.
- Nie używać blendera na zewnątrz.
- Nie zdejmować pokrywy (c4) przed całkowitym zatrzymaniem noża.
- Nigdy nie używać urządzenia do mieszania lub miksowania innych produktów niż produkty spożywcze.

BLOKADA ZABEZPIEZAJĄCA

Urządzenie nie będzie działać, gdy pojemnik (C) lub akcesoria (D lub E) nie

są prawidłowo ustawione i zablokowane na silniku (A).

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM



- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie akcesoria (C, D, E, F) wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Nie należy myć silnika (A).

UWAGA: Ostrza noży są bardzo ostre, należy postąpić z nimi z zachowaniem ostrożności podczas obsługi lub mycia urządzenia.


- Należy upewnić się, że z urządzenia zostały usunięte wszystkie elementy opakowania przed jego

uruchomieniem.

- Ważna uwaga: Ustawić przełącznik prędkości (B) w położeniu „0” przed założeniem pojemnika blendera lub akcesoriów na silniku.
- Urządzenie uruchamia się automatycznie gdy pojemnik lub akcesoria zostaną założone i zablokowane na korpusie urządzenia.
- **Nie uruchamiać blendera, jeżeli pokrywa nie jest założona na miejsce.**

- Zwiżyć uszczelkę (c2) i założyć prawidłowo na nożu (c1): 3 fałdy uszczelki muszą być widoczne po założeniu uszczelki. W przypadku założenia w inny sposób, nie będzie można zablokować noża w pojemniku. (Rys. 1)
 - Włożyć całość (c1+c2) na dno pojemnika (c3). Zablokować obracając noż o ćwierć obrotu w lewo. (Rys. 2)
 - Włożyć składniki do zmontowanego pojemnika bez przekraczania maksymalnego poziomu:
 - * **1,25 l dla gęstych produktów**
 - * **1 l dla płynnych produktów**
 - Zablokować pokrywę (c4) na pojemniku. Włożyć korek-dozownik (c5) na miejsce w pokrywie.
 - Założyć pojemnik blendera (C) na silnik (A). Czerwona kłódka (otwarta)  musi być wyrównana ze szczeliną silnika. (Rys. 3 - pozycja 1)
 - Następnie należy obrócić pojemnik blendera (C) o ćwierć obrotu do momentu pojawienia się zielonej kłódki (zamkniętej) . (Rys. 3 - pozycja 2)
- Pojemnik można ustawić w 2 pozycjach: z uchwytem z prawej lub z lewej strony silnika.
- Młynek do ziół (D) umożliwia posiekanie w kilka sekund takich składników jak cebula, czosnek, mięso (pokrojone na kawałki), suszone owoce, przygotowanie tartej bułki (sucharów) oraz przygotowanie dań dla niemowląt. Nie należy używać młynka do ziół do produktów płynnych (sok owocowy ...)
 - Młynek do przypraw (E) umożliwia zmielenie w kilka sekund różnych przypraw: ziarna kolendry, pieprzu...
 - Te akcesoria są wyposażone w pojemnik (F), który uniemożliwia


dostęp do noża w czasie użytkowania.

- 1- Odwrócić pojemnik (F) i wsypać składniki
 - 2- Założyć uszczelkę (d1) lub (e1) na miejsce na nożu (d2 lub e2). (Rys. 4)
- Włożyć noż do pojemnika wyrównując 2 oznaczenia  na pojemniku i nożu. Zablokować obracając noż o ćwierć obrotu w lewo. (Rys. 5)

Należy pamiętać, że w przypadku nieprawidłowego montażu mogą występować nieszczelności

- 3- Odwrócić zmontowane akcesoria (D lub E) i założyć na silnik. Czerwona kłódka (otwarta)  musi być wyrównana ze szczeliną silnika. (rys. 6 - pozycja 1)
- 4- Obrócić zmontowane akcesoria (D lub E) o ćwierć obrotu do momentu pojawienia się zielonej kłódki (zamkniętej) . (Rys. 6 - pozycja 2)
- 5- Podłączyć urządzenie i obrócić przełącznik prędkości (B) w wybraną pozycję lub nacisnąć kilka razy przycisk „pulse”. Przytrzymywać pojemnik (F) w czasie działania.

Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić przełącznik prędkości (B) w położeniu „0”.

- 6- Odblokować akcesoria obracając o ćwierć obrotu w lewo do momentu pojawienia się czerwonej kłódki (otwartej) . Zdjąć akcesoria (D, E) z silnika.

Obrócić na blacie przed odblokowaniem noża (d2, e2) na pojemniku (F) postępując odwrotnie jak w przypadku montażu. Następnie można wyjąć produkty z pojemnika.

* Kolor pojemnika może ulec zmianie na skutek miksowania niektórych twardych składników: (goździki, cynamon...)

Składniki	Ilości (maks.)	Czas działania	Akcesoria
Morele	40 g	3 sek. / prędkość 2	D
Butka tarta	1 sucha butka	impulsowo	D
Cebula	60 g	6 sek. / prędkość 1	D
Migdały / orzechy bez łupin	60 g	impulsowo	D
Pietruszka / świeża kolendra	10 g	impulsowo	D
Ziarna kolendry	40 g	30 sek. / prędkość 2	E

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

- Odłączyć urządzenie i zdjąć akcesoria
- Noże pojemnika blendera i akcesoriów są bardzo ostre, należy postąpić z nimi z zachowaniem ostrożności.
- Zdjąć pojemnik i optukać pod bieżącą wodą razem z pokrywą.
- Do czyszczenia silnika (A) należy używać wilgotnej ściereczki. Dokładnie wysuszyć.
- Nigdy nie zanurzać silnika (A) w wodzie.
- W celu ułatwienia czyszczenia należy pamiętać o umyciu elementów zdejmowanych wodą z płynem do mycia naczyń natychmiast po użyciu.
- Pojemnik (C) i akcesoria (D, E) nadają się do mycia w zmywarce do naczyń w górnym koszu na programie „EKO” lub „SŁABO ZABRUDZONE NACZYNIA”.
- W celu ułatwienia mycia pojemnika blendera (C) należy odblokować nóż (c1) obracając go o ćwierć obrotu w lewo. Zdjąć uszczelkę (c2) i umyć pod bieżącą wodą lub w zmywarce do naczyń.

CO ROBIĆ JEŻELI PAŃSTWA URZĄDZENIE NIE DZIAŁA?

PROBLEMY	PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa	Wtyczka nie jest podłączona do sieci	Podłączyć urządzenie do gniazdka z identycznym napięciem
	Pojemnik lub akcesoria nie są prawidłowo założone lub zablokowane na silniku	Sprawdzić, czy pojemnik lub akcesoria są prawidłowo założone i zablokowane na silniku jak pokazano na rysunku w instrukcji
Nadmierne wibracje	Urządzenie nie jest ustawione na płaskiej powierzchni	Ustawić urządzenie na płaskiej powierzchni
	Za dużo składników	Zmniejszyć ilość składników
Wyciekanie spod pokrywy	Za dużo składników	Zmniejszyć ilość składników
	Pokrywa nie jest założona prawidłowo	Zablokować prawidłowo pokrywę na pojemniku blendera
Wyciekanie przez dolną część pojemnika blendera	Uszczelka (c2) pojemnika blendera jest nieprawidłowo założona lub nie została założona	Założyć uszczelkę i zablokować prawidłowo nóż
Wyciekanie przez dolną część akcesoriów	Uszczelka na nożu (d2) lub (e2) jest nieprawidłowo złożona lub nie została złożona	Założyć uszczelkę na nóż (d2) lub (e2) i zablokować go prawidłowo na pokrywie (F)
Nóż obraca się z trudem	Kawałki produktów są za duże lub zbyt twarde	Zmniejszyć wielkość lub ilość produktów. Dodać płynu
Nie można zablokować noża z uszczelką (c1+c2) na pojemniku (c3)	Uszczelka (c2) jest źle założona	Założyć prawidłowo uszczelkę, 3 fałdy muszą być widoczne jak pokazano na rysunku 1

Państwa urządzenie nadal nie działa?

Należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu (patrz lista w książeczce serwisowej).
Urządzenie można dostosować odpowiednio do osobistych potrzeb użytkownika poprzez dokupienie

następujących elementów wyposażenia w sklepie lub autoryzowanym serwisie: Młynek do ziół (D), młynek do przypraw (E) lub dodatkowy pojemnik blendera (C).



• **Usuwanie opakowania i urządzenia**

Opakowanie zawiera wyłącznie materiały nie stanowiące zagrożenia dla środowiska, które mogą być usuwane zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

Przy usuwaniu urządzenia, należy uzyskać odpowiednie informacje w urzędzie gminy.

• **Zużyte produkty elektryczne i elektroniczne:**

Urządzenie zostało przewidziane do użytkowania przez wiele lat. Jednak, gdy planowana jest wymiana urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami i nie należy wyrzucać go na śmietnisko. Należy zwrócić urządzenie do punktu zbiórki wskazanego przez urząd gminy (lub składowiska odpadów).

Pomóżmy chronić środowisko!



Urządzenie to zbudowane jest z licznych materiałów nadających się do powtórnego wykorzystania lub recyklingu.



Należy je przekazać do punktu zbiórki odpadów lub w przypadku jego braku do autoryzowanego centrum serwisowego dla umożliwienia utylizacji, ponieważ znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą być zagrożeniem dla środowiska i ludzi.

DESCRIEREA APARATULUI

- A** Bloc motor
- B** Selector de viteză
- C** Ansamblu blender:
- **c1** Bloc cuțite
 - **c2** Garnitură de etanșare
 - **c3** Bol blender gradat
 - **c4** Capac
 - **c5** Dop dozator
- D** Dispozitiv de tocat verdețuri (*accesoriu în funcție de model)
- **d1** Garnitură de etanșare
 - **d2** Bloc cuțite pentru verdețuri
- E** Dispozitiv de măcinat condimente (*accesoriu în funcție de model)
- **e1** Garnitură de etanșare
 - **e2** Bloc cuțite pentru condimente
- F** Bol pentru dispozitivul de tocat verdețuri și pentru dispozitivul de măcinat condimente

Accesoriile incluse în modelul pe care tocmai l-ați achiziționat sunt reprezentate pe eticheta din partea de sus a ambalajului.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare: fabricantul ar fi exonerat de orice responsabilitate în caz de utilizare neconformă cu instrucțiunile de utilizare.
- Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copiii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de către persoane care sunt lipsite de experiență sau nu posedă cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care acestea au putut beneficia de supraveghere sau de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului din partea unei persoane care răspunde de siguranța lor. Se recomandă supravegherea copiilor pentru a fi siguri că nu se joacă cu aparatul.
- Aparatul a fost conceput pentru a funcționa doar cu curent alternativ. Verificați dacă tensiunea de alimentare indicată pe plăcuța aparatului corespunde cu tensiunea instalației dumneavoastră electrice.
- Acest produs este destinat doar pentru uz casnic. Fabricantul își declină orice responsabilitate și își rezervă dreptul de a anula garanția în caz de utilizare în scopuri comerciale sau neadecvată, sau de nerespectare a instrucțiunilor.
- Scoateți aparatul din priză dacă trebuie să-l lăsați nesupravegheat, înainte de a monta sau de a scoate accesoriile sau înainte de a-l curăța. Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a scoate aparatul din priză.
- Nu folosiți aparatul dacă nu funcționează corect, dacă s-a deteriorat sau dacă ștecherul sau cablul de alimentare sunt deteriorate. Pentru a evita orice pericol, aceste piese trebuie să fie înlocuite de către un centru de service autorizat (vezi lista din carnetul de service).

- Orice intervenție, cu excepția curățării și întreținerii obișnuite de către client, trebuie să fie efectuată de către un centru de service autorizat.
- Nu introduceți aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în lichid.
- Nu lăsați cablul de alimentare la îndemâna copiilor, lângă sau în contact cu părți încălzite ale aparatului, cu surse de căldură sau cu muchii ascuțite.
- Pentru siguranța dumneavoastră, nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele furnizate de centrele de service post-vânzare autorizate.
- Cuțitele sunt foarte ascuțite: manipulați-le cu grijă ca să nu vă răniți.
- Nu folosiți niciodată blenderul sau accesoriile acestuia fără ingrediente și nu turnați niciodată lichide fierbinți în bol.
- Utilizați întotdeauna bolul blenderului împreună cu capacul său (c4).
- Turnați întotdeauna mai întâi ingredientele lichide în bol, înainte de a adăuga ingredientele solide, fără a depăși nivelul maxim.
- Nu introduceți niciodată degetele sau alte obiecte în blender, în timpul funcționării aparatului.
- Nu folosiți bolurile ca și recipiente (pentru congelare, gătit, sterilizare).
- Nu utilizați blenderul în continuu mai mult de 3 minute.
- Puneți blenderul pe o suprafață de lucru stabilă, rezistentă la căldură, curată și uscată.
- Nu lăsați părul, fularele, cravatele, etc. să atârne deasupra bolului sau accesoriilor acestuia în timpul funcționării aparatului.
- Nu utilizați blenderul în aer liber.
- Nu scoateți capacul (c4) înainte de oprirea completă a cuțitelor.
- Nu utilizați niciodată acest aparat pentru a amesteca sau mixa alte elemente decât ingrediente alimentare.

BLOCAREA DE SIGURANȚĂ

Aparatul nu poate funcționa în cazul în care bolul (C) sau accesoriile (D sau E)

nu au fost poziționate și blocate corect pe blocul motor (A).

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Înainte de prima utilizare, curățați toate accesoriile (C, D, E, F) cu apă caldă cu săpun, cu excepția blocului motor (A).

ATENȚIE: Lamele cuțitelor sunt foarte ascuțite, manipulați-le cu grijă în momentul utilizării sau curățării aparatului.



- Asigurați-vă că toate ambalajele au fost îndepărtate înainte de a pune aparatul în funcțiune.

- Observație importantă: Puneți selectorul de viteză (B) pe "0" înainte de a monta bolul blenderului sau accesoriile pe blocul motor.
- Aparatul pornește doar dacă bolul sau accesoriul este bine poziționat și blocat pe corpul său.
- **Nu puneți blenderul în funcțiune în cazul în care capacul nu este pus la locul lui.**

- Umeziți garnitura (c2) și poziționați-o corect pe blocul de cuțițe (c1): cele 3 șanțuri ale garniturii trebuie să fie vizibile după ce garnitura a fost montată. Dacă este poziționată invers, nu veți putea bloca blocul de cuțițe pe bol. (Fig. 1)
- Puneți ansamblul (c1+c2) pe fundul bolului (c3). Blocați-l rotind blocul de cuțițe cu un sfert de tur în sens invers acelor de ceas. (Fig.2)
- Introduceți ingredientele în bolul asamblat, fără a depăși nivelul maxim indicat:

*** 1,25 l pentru amestecurile groase**

*** 1 l pentru preparatele lichide**


- Blocați capacul (c4) pe bol Puneți dopul dozator (c5) în locașul său situat pe capac.
 - Puneți ansamblul bol blender (C) pe blocul motor (A). Lacătul roșu (deschis)  este aliniat în fanta blocului motor. (Fig. 3 - poziția 1)
 - Rotiți apoi bolul blender (C) cu un sfert de tur până când lacătul verde (închis)  apare. (Fig. 3 - poziția 2)
- 2 poziții ale bolului sunt posibile: cu mânerul în dreapta sau în stânga blocului motor.
- Dispozitivul de tocat verdețuri (D) vă permite să tocați în câteva secunde ingrediente cum sunt ceapa, usturoiul, carnea (tăiată în bucățele), fructele uscate, să faceți pesmet (pâine uscată) și să preparați preparate pentru bebeluși.

Nu utilizați dispozitivul de tocat verdețuri pentru preparate lichide (suc de fructe, etc.)




- Dispozitivul de măcinat condimente (E) vă permite să măcinați în câteva

secunde diferite condimente: semințe de coriandru, piper, etc.

- Aceste accesorii sunt prevăzute cu un bol (F) care nu permite accesul la cuțițe în timpul utilizării acestora.
- 1- Întoarceți bolul (F) invers și puneți ingredientele.
 - 2- Poziționați garnitura de etanșare (d1) sau (e1) în locașul său de pe blocul de cuțițe (d2 sau e2). (Fig. 4)

Poziționați blocul de cuțițe pe bol aliniind cele 2 repere  existente pe bol și pe blocul de cuțițe. Blocați accesoriul rotind blocul de cuțițe cu un sfert de tur în sens invers acelor de ceas. (Fig. 5)

Atenție, dacă accesoriul nu este blocat corespunzător, pot avea loc scurgeri

- 3- Răsturnați accesoriul asamblat (D sau E) și poziționați-l pe blocul motor. Lacătul roșu (deschis)  este aliniat în fanta blocului motor. (fig. 6 - poziția 1)
- 4- Rotiți apoi accesoriul asamblat (D sau E) cu un sfert de tur până când lacătul verde (închis)  apare. (Fig. 6 - poziția 2)
- 5- Conectați aparatul la priză și rotiți selectorul de viteze (B) pe poziția dorită sau dați-i câteva impulsuri spre "pulse". Țineți de bolul (F) în timpul funcționării. Pentru a opri aparatul, readuceți selectorul de viteze (B) pe poziția "0".
- 6- Deblocați accesoriul rotindu-l cu un sfert de tur în sens invers acelor de ceas, până când lacătul roșu (deschis)  apare. Scoateți accesoriul asamblat (D, E) de pe blocul motor.

Întoarceți-l invers pe suprafața de lucru înainte de a debloca blocul de cuțite (d2, e2) de pe bolul (F) procedând în mod invers ca la montare.

Acum puteți scoate preparatul din bol.

* Culoarea bolului se poate modifica după mixarea anumitor ingrediente tari: (cuișoare, scortîșoară, etc.)

Ingrediente	Cantități (Max.)	Timp de funcționare	Accesoriu
Caise /smochine	40 g	3 s / viteza 2	D
Pesmet	1 felie de pâine uscată	s / viteza 2	D
Ceapă	60 g	6 sec / viteza 1	D
Migdale /alune decorticate	60 g	prin impulsuri	D
Pătrunjel/coriandru proaspăt	10 g	prin impulsuri	D
Semințe de coriandru	40 g	30 sec / viteza 2	E

CURĂȚAREA APARATULUI

- Deconectați aparatul și scoateți accesoriile.
- Manipulați-le cu grijă, cuțitele din bolul blender și din accesorii sunt ascuțite.
- Scoateți bolul și clătiți-l cu apă curentă, la fel și capacul acestuia.
- Pentru a curăța blocul motor (A), folosiți o cârpă umedă. Ștergeți-l apoi cu grijă.
- Nu introduceți niciodată blocul motor (A) sub apă curentă.
- Pentru a facilita curățarea, spălați elementele demontabile cu apă caldă cu săpun, imediat după utilizare.
- Bolul (C) și accesorii (D, E) pot fi curățate cu mașina de spălat vase, în coșul superior, cu programul "ECO" sau "RAPID".
- Pentru a facilita curățarea bolului blender (C), deblocați blocul de cuțite (c1) rotindu-l un sfert de tur în sens invers acelor de ceas. Scoateți garnitura de etanșare (c2) și curățați-le cu apă curentă sau cu mașina de spălat vase.

CE PUTEȚI FACE, DACĂ APARATUL NU FUNCȚIONEAZĂ?

PROBLEME	CAUZE	REZOLVARE
Aparatul nu funcționează.	Aparatul nu este conectat la priză	Conectați aparatul la o priză având aceeași tensiune
	Bolul sau accesoriul nu este poziționat sau blocat corect pe blocul motor	Verificați dacă bolul sau accesoriile sunt poziționate și blocate corect pe blocul motor, conform ilustrațiilor din figură.
Vibrații excesive	Aparatul nu este așezat pe o suprafață plană	Așezați aparatul pe o suprafață plană
	Volumul de ingrediente este prea mare	Reduceți cantitatea de ingrediente prelucrate
Scurgere prin capac	Volumul de ingrediente este prea mare	Reduceți cantitatea de ingrediente prelucrate
	Capacul nu este bine poziționat	Blocați corect capacul pe bolul blender
Scurgere prin partea de jos a bolului blender	Garnitura (c2) a bolului blender este încorect poziționată sau lipsește	Repoziționați garnitura și blocați corect port-cuțitul
Scurgere prin partea de jos a accesoriilor	Garnitura de pe blocul de cuțite (d2) sau (e2) este încorect blocată sau lipsește	Repoziționați garnitura pe blocul de cuțite (d2) sau (e2) și blocați-o corect pe capacul (F)
Cuțitul se învârtă greu	Bucățile de alimente sunt prea mari sau prea tari	Reduceți mărimea sau cantitatea de ingrediente prelucrate Adăugați lichid
Nu se poate bloca ansamblul bloc de cuțite și garnitură (c1+c2) pe bolul (c3)	Garnitura (c2) este încorect poziționată	Repoziționați garnitura, cu cele 3 șanțuri vizibile, conform Fig. 1

Aparatul dumneavoastră tot nu funcționează?

Adresați-vă unui centru de service autorizat (vezi lista din carnetul de service).

Vă puteți personaliza blenderul și puteți să vă procurați, de la furnizorul obișnuit sau de la un centru autorizat,

următoarele accesorii: Accesoriu Dispozitiv de tocat verdețuri (D), accesoriul Dispozitiv de măcinat condimente (E), sau un bol blender (C) suplimentar.



• **Eliminarea materialelor de ambalaj și din aparat**

Ambalajul conține doar materiale nepericuloase pentru mediu, de care vă puteți debarasa conform dispozițiilor de reciclare în vigoare.

Pentru eliminarea aparatului, informați-vă la serviciul corespunzător din localitatea dumneavoastră.

• **La terminarea duratei de viață a produselor electronice sau electrice:**

Aparatul dumneavoastră este prevăzut să funcționeze timp de mai mulți ani. Totuși, în ziua în care intenționați să-l înlocuiți, nu-l aruncați la coșul de gunoi sau la groapa de gunoi ci, duceți-l la un punct de colectare din localitatea dumneavoastră (sau la un centru de recuperare ecologică, dacă există).

Să contribuim la protecția mediului!



Aparatul dumneavoastră conține multe materiale refolosibile sau reciclabile.



Vă rugăm duceți-l la un punct de colectare deșeuri pentru a fi eliminat corespunzător.

OPIS APARATA

- A** Blok motora
- B** Prekidač za odabir brzine
- C** Sklop blendera:
 - **c1** Blok oštrice
 - **c2** Guma
 - **c3** Posuda blendera s gradacijom
 - **c4** Poklopac
 - **c5** Čep za doziranje
- D** Mlin za začinsko bilje (*nastavci - ovisno o modelu)
- **d1** Guma
- **d2** Blok oštrice za začinsko bilje
- E** Mlin za začine (*nastavci - ovisno o modelu)
 - **e1** Guma
 - **e2** Blok oštrice za začine
- F** Posuda za mlin za začinsko bilje i za mlin za začine

Nastavci sadržani u modelu koji ste upravo kupili prikazani su na naljepnici na gornjem dijelu pakiranja.

UPUTE ZA UPOTREBU

- Pažljivo pročitajte upute za upotrebu prije prve upotrebe aparata: upotreba aparata koja nije u skladu s uputama za upotrebu, oslobađa proizvođača svake odgovornosti.
- Nije predviđeno da ovaj aparat koriste osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, mentalnim ili čulnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja, osim ako ih ne nadzire ili im ne daje uputstva osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Djeca se moraju nadgledati i spriječiti da se igraju s aparatom.
- Aparat radi isključivo na naizmjeničnu struju. Provjerite da li napon napajanja naznačen na pločici aparata odgovara vašoj elektroinstalaciji.
- Ovaj proizvod je namijenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu. Proizvođač ne priznaje nikakvu odgovornost i zadržava pravo da raskine garanciju u slučaju komercijalne ili neprilagođene upotrebe ili nepoštivanja uputa.
- Ne zaboravite da isključite aparat iz utičnice ako ga treba ostaviti bez nadzora, prije postavljanja ili skidanja pomoćnih dijelova ili prije čišćenja aparata. Pri isključivanju aparata nikada ne povlačite kabal.
- Ne koristite aparat ako ne radi ispravno, ako je oštećen aparat, kabal za napajanje ili utikač. Da biste izbjegli svaku opasnost, izvršite zamjenu kod ovlaštenog servisa (vidi popis u servisnoj knjižici).
- Osim čišćenja i uobičajenog održavanja koje vrši kupac, sve ostale intervencije na aparatu smije da vrši samo ovlašten servis.
- Ne stavljajte aparat, kabal za napajanje ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Kabal za napajanje mora biti izvan domašaja djece, ne smije biti u blizini vrućih dijelova aparata ili ih dodirivati, blizu izvora toplote ili na oštroj ivici.

- Radi vaše sigurnosti ne koristite nikakve pomoćne ili rezervne dijelove osim onih koje isporučio ovlašteni servis.
- **Oštrice su vrlo oštre: pažljivo rukujte njima kako se ne biste povrijedili.**
- Nikada ne koristite blender ili pomoćne dijelove bez sastojaka i nikada ne sipajte vruću tečnost u posudu.
- Posudu blendera uvijek koristite s poklopcem(c4).
- U posudu uvijek najprije sipajte tečne, pa zatim čvrste sastojke i nemojte prelaziti maksimalni nivo.
- Nikad ne uvlačite prste ili bilo kakav predmet u blender dok aparat radi.
- Ne koristite posude u druge svrhe (za zamrzavanje, kuhanje, sterilizaciju).
- Ne dozvolite da blender neprekidno radi duže od 3 minute.
- Postavite blender na stabilnu, termootpornu, čistu i suhu radnu površinu.
- Ne dozvolite da iznad posude ili nastavaka visi kosa, marama ili kravata dok aparat radi.
- Ne koristite blender na otvorenom prostoru.
- Ne skidajte poklopac(c4) prije potpunog zaustavljanja oštrica.
- Nikad ne koristite ovaj aparat za miješanje ili miksanje bilo čega osim hrane.

SIGURNOSNO ZAKLJUČAVANJE

Aparat ne može raditi ako posuda (C) ili nastavak (D ili E) nisu ispravno

postavljeni i zaključani na bloku motora (A).

PRIJE PRVE UPOTREBE

- Prije prve upotrebe operite sav nastavak (C, D, E, F) toplom sapunicom, ali ne i blok motora (A).

PAŽNJA: Oštrice su izuzetno dobro naoštrene, pa njima pažljivo rukujte prilikom upotrebe ili čišćenja aparata.

- Provjerite da li je sva ambalaža uklonjena prije nego što uključite aparat.
- Važna napomena: Postavite ručicu za odabir brzine (B) na "0" poziciju



prije nego što postavite posudu blendera ili nastavke na blok motora.

- Aparat će se pokrenuti samo ako su posuda ili pribor dobro postavljeni i blokirani na tijelu aparata.
- **Ne uključujte aparat ako poklopac nije na svom mjestu.**

- Navlažite gumu (c2) i postavite je pravilno na blok oštrica (c1): 3 zavoja gume moraju biti vidljiva kada se guma postavi. Ako se postavi u drugom smjeru, nećete moći da blokirate blok oštrice na posudu. (Sl. 1)
- Postavite sklop (c1+c2) na dno posude (c3). Blokirajte ga okretanjem bloka oštrice za četvrtinu kruga u smjeru obrnutom od smjera kazaljki na satu. (Sl. 2)
- Sipajte sastojke u sklopljenu posudu, ne premašujući maksimalni navedeni nivo:

* **1,25 l za guste mješavine**

* **1 l za tečne smjese**

- Zaključajte poklopac (c4) na posudu. Postavite čep za doziranje (c5) u njegovo ležište na poklopcu.
- Postavite sklop posude blendera (C) na blok motora (A). Crveni katanac (otvoreno)  je u ravni s prorezom bloka motora. (Sl. 3 - položaj 1)
- Zatim okrenite posudu blendera (C) za četvrtinu kruga dok se ne pojavi zeleni katanac (zatvoreno).  (Sl. 3 - položaj 2)


Moguća su 2 položaja posude: drška desno ili lijevo od bloka motora.

- Mlin za začinsko bilje (D) vam omogućava da izrežete za nekoliko sekundi sastojke kao što su crni luk, bijeli luk, meso (izrezano na komade), suho voće, da napravite prezlu (od dvopeka) i da pripremite kašice za bebe.



Ne koristite mlin za začinsko bilje za tečne smjese (voćni sokovi...)

- Uz pomoć mlina za začine (E) možete za nekoliko sekundi samljeti različite začine: zrna korijandera, bibera...
- Ovi nastavci imaju posudu (F) koja sprječava pristup oštricama tokom upotrebe.


- 1- Okrenite posudu (F) sipajte sastojke
- 2- Postavite gumu (d1) ili (e1) u njeno ležište na bloku oštrica (d2 ili e2). (Sl. 4)

Postavite blok oštrica na posudu, poravnajte 2 postojeće  oznake na posudi i na bloku oštrica. Zaključajte nastavke okretanjem bloka oštrica za četvrtinu kruga u smjeru obrnutom od smjera kazaljki na satu. (Sl. 5)

Pažnja, ako je nastavak nepravilno zaključan, može doći do curenja

- 3- Okrenite sklopljeni nastavak (D ili E) i postavite ga na blok motora. Crveni katanac (otvoreno)  je u ravni sa prorezom bloka motora. (Sl. 6 - položaj 1)
- 4- Zatim okrenite sklopljeni nastavak (D ili E) za četvrtinu kruga dok se ne pojavi zeleni katanac (zatvoreno).  (Sl. 6 - položaj 2)
- 5- Uključite aparat i okrenite ručicu za odabir brzine (B) u željeni položaj ili dajte nekoliko impulsa prema "pulse". Pridržavajte posudu (F) tokom rada.

Za zaustavljanje aparata vratite ručicu za odabir brzine (B) u položaj "0".

- 6- Odblokirajte nastavak okretanjem za četvrtinu kruga u smjeru obrnutom od smjera kazaljki na satu, dok se ne pojavi crveni katanac (otvoreno).  Skinite sklopljeni nastavak (D, E) sa bloka motora. Okrenite ga na radnoj površini prije nego što odblokirate blok oštrica (d2, e2) sa posude (F) postupajući obrnuto od postavljanja.

* Boja posude se može promijeniti nakon miksanja nekih veoma tvrdih sastojaka: (karanfilic, cimet ...)

Sastojci	Količine (max.)	Vrijeme rada	Nastavak
Kajsije	40 g	3 s / brzina 2	D
Piškote	1 štapić	impulsno	D
Luk	60 g	6 s / brzina 1	D
Bademi/lješnjaci očišćeni	60 g	impulsno	D
Peršun/svježi korijander	10 g	impulsno	D
Zrna korijandera	40 g	30 s/brzina 2	E

ČIŠĆENJE APARATA

- Isključite aparat i skinite nastavak.
- Pažljivo rukujte oštricama posude blendera i nastavaka jer su oštre.
- Skinite posudu i isperite je pod mlazom vode, kao i poklopac. Za čišćenje bloka motora (A), koristite vlažnu krpu. Pažljivo ga osušite.
- Nikada ne stavljajte blok motora (A) pod mlaz vode.
- Radi lakšeg čišćenja, ne zaboravite oprati odvojive dijelove toplom sapunicom odmah nakon upotrebe.
- Posuda (C) i nastavak (D, E) se mogu prati u mašini za pranje suđa u gornjoj korpi, sa programom "EKO" ili "MALO PRLJAVO".
- Radi lakšeg čišćenja posude blendera (C), odblokirajte blok oštrica (c1) okretanjem za četvrtinu kruga u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu. Skinite gumu (c2), operite je tekućom vodom ili u mašini za suđe.

ŠTA UČINITI AKO APARAT NE RADI?

PROBLEMI	UZROCI	RJEŠENJA
Aparat ne radi	Nije uključen u utičnicu	Uključite aparat u utičnicu istog napona
	Posuda ili nastavak nisu pravilno postavljeni ili blokirani na bloku motora	Provjerite da li su posuda ili nastavak pravilno postavljeni i blokirani na bloku motora, prema slici iz uputstva
Pretjerano vibriranje	Aparat nije postavljen na ravnu površinu	Postavite aparat na ravnu površinu
	Prevelika količina	Smanjite količinu sastojaka
Curenje kroz poklopac	Prevelika zapremina sastojaka	Smanjite količinu sastojaka
	Poklopac nije dobro postavljen	Pravilno blokirajte poklopac na posudu blendera
Curenje kroz donji dio posude blendera	Guma (c2) posude blendera je loše postavljena ili nedostaje	Ponovo postavite gumu i pravilno blokirajte nosač oštrica
Curenje kroz donji dio nastavaka	Guma na bloku oštrica (d2) ili (e2) je loše blokirana ili nedostaje	Ponovo postavite gumu na blok oštrica (d2) ili (e2) i blokirajte je pravilno na poklopcu (F)
Nož se teško okreće	Preveliki ili pretvrđi komadi hrane	Smanjite veličinu ili količinu obrađenih sastojaka. Dodajte tečnost
Nemoguće je blokirati blok oštrica sa gumom (c1+c2) na posudu (c3)	Guma (c2) je loše postavljena	Ponovo postavite gumu tako da se 3 zavoja vide, prema sl. 1.

Vaš blender i dalje ne radi?

Obratite se ovlaštenom servisu (pogledajte popis u servisnoj knjižici). Možete prilagoditi svoj blender i nabaviti kod svog distributera ili u ovlaštenom servisu sljedeće nastavke:

nastavak Mlin za začinsko bilje (D),
nastavak Mlin za začine (E), ili
dodatnu posudu (C) blendera.

**• Uklanjanje ambalaže i aparata**

Ambalaža sadrži isključivo materijale bezopasne po okoliš, koji se mogu baciti u skladu s važećim propisima o reciklaži.

Za odlaganje aparata se informirajte kod odgovarajuće lokalne službe.

• Kraj radnog vijeka električnih i elektronskih proizvoda:

Predviđeno je da vaš aparat radi dugi niz godina. Ipak, ako ga jednog dana odlučite zamijeniti, ne bacajte ga u smeće već ga odnesite općinskoj službi za prikupljanje (ili u centar za preradu otpadaka, ukoliko postoji).

**Mislite o okolišu!**

Aparat sadrži brojne materijale koji se mogu ponovo koristiti ili reciklirati.



Odnesite ga službi za prikupljanje kako bi se izvršila njegova obrada.

OPIS UREĐAJA

- A** Kućište
- B** Izbornik brzina
- C** Sklop blendera:
- **c1** Noževi
 - **c2** Nepropusna brtva
 - **c3** Posuda blendera s gradacijom
 - **c4** Poklopac
 - **c5** Dozirni čep
- D** Sjeckalica (*dodatni pribor prema modelu)
- **d1** Nepropusna brtva
 - **d2** Noževi
- E** Mlinac za začine (*dodatni pribor prema modelu)
- **e1** Nepropusna brtva
 - **e2** Noževi
- F** Posuda sjeckalice i mlinca za začinsko bilje

Dijelovi pribora ovise o modelu kojeg ćete kupiti, prikazani su na etiketi koja se nalazi na ambalaži.

SIGURNOSNE UPUTE

- Prije prve uporabe vašeg uređaja pažljivo pročitajte upute za rad: uporaba koja nije sukladna s uputama za uporabu oslobađa proizvođača od svake odgovornosti.
- Ovaj uređaj nije predviđen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili od ljudi bez prethodnog znanja ili iskustva, osim ako su pod nadzorom ili su prethodno primile upute koje se odnose na uporabu uređaja, od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Preporučujemo da nadzirete djecu da biste bili sigurni na se neće igrati s uređajom.
- Uređaj je osmišljen samo za rad na izmjeničnu struju. Provjerite odgovara li napon napajanja naveden na nazivnoj pločici uređaja naponu vaših električnih instalacija.
- Ovaj proizvod namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu. Proizvođač odbacuje svaku odgovornost i zadržava pravo poništiti jamstvo u slučaju komercijalne ili neodgovarajuće uporabe ili nepoštivanja uputa.
- Vodite računa o tome da izvučete utikač uređaja iz naponske mreže ako ga ostavljate bez nadzora, prije postavljanja ili uklanjanja dijelova pribora ili prije čišćenja. Da biste uređaj odvojili od naponske mreže nikada ga nemojte vući za priključni vod.
- Ne rabite uređaj u slučaju da ne radi ispravno, ako je oštećen ili ako su priključni vod ili utikač oštećeni. S ciljem izbjegavanja svake opasnosti, potrebne zamjene obavezno izvršite u nekom ovlaštenom servisnom centru (vidi jamstveni list).
- Bilo kakva intervencija osim uobičajenog čišćenja i održavanja treba se izvršiti u ovlaštenom servisnom centru.
- Uređaj, priključni vod napajanja ili utikač nikada nemojte stavljati u tekućinu.

- Ne ostavljajte priključni vod napajanja na dohvatu djece, u kontaktu ili u blizini vrućih dijelova uređaja, u blizini izvora topline ni na oštrim rubovima.
- Zbog vlastite sigurnosti, nikada nemojte rabiti dijelove pribora ili rezervne dijelove koji su drukčiji od onih koje isporučuju ovlašteni servisni centri.
- **Noževi su vrlo oštri: s njima rukujte vrlo oprezno kako se ne biste povrijedili.**
- Blender niti njegove dijelove pribora nikada ne rabite bez sastojaka u posudi i u nju nikada ne ulijevajte kipuće tekućine.
- Posudu blendera uvijek koristite s poklopcem (c4).
- U posudu uvijek ulijte prvo tekuće sastojke a zatim krute sastojke, bez prelaženja maksimalne razine.
- U blender tijekom rada uređaja nikada nemojte stavljati svoje prste ili bilo koje druge predmete.
- Posudu blendera nemojte nikada koristiti kao spremnik (za smrzavanje, kuhanje, sterilizaciju).
- Blender nemojte koristiti više od 3 minute u neprekidnoj brzini.
- Blender postavite na stabilnu radnu podlogu, otpornu na toplinu, čistu i suhu.
- Pazite da nad posudom ili njenim dodatnim dijelovima tijekom rada ne visi vaša kosa, šalovi, kravate i slično.
- Blender nemojte koristiti na otvorenom.
- Poklopac nemojte uklanjati (c4) prije potpunog zaustavljanja noževa.
- Ovaj uređaj nikada nemojte koristiti za miješanje drugih tvari osim prehrambenih sastojaka.

SIGURNOSNO ZAKLJUČAVANJE

Uređaj ne može raditi ukoliko sklop blendera (C) ili dijelovi pribora (D ili E)

nisu postavljeni u pravilan položaj i zaključani na kućištu (A).



PRIJE PRVE UPORABE

• Prije prve uporabe sav dodatan pribor operite (C, D, E, F) pomoću sredstva za pranje posuđa i spužvice, te isperite toplom vodom. Nikada na ovaj način ne čistite kućište (A).


OPREZ: Noževi su izuzetno oštri pa prilikom uporabe ili čišćenja budite vrlo oprezni.

• Pobrinite se da je sva ambalaža uklonjena prije početka rada uređaja.



- Važna napomena: Izbornik brzine (B) stavite u položaj „0“ prije nego što posudu blendera ili dijelove pribora postavite na kućište.
- Uređaj će se pokrenuti jedino ako su posuda i dijelovi pribora dobro postavljeni i zaključani na kućištu.
- **Blender ne pušajte u rad ako poklopac blendera nije na svojem mjestu.**

- Ovlažite brtvu (c2) i namjestite je pravilno na blok noževa (c1): 3 utora brtve moraju biti vidljiva nakon što se brtva pravilno postavi. Ako je postavljena u drugom smjeru nećete moći zaključati noževe na posudu. (sl. 1)
 - Cjelinu (c1+c2) postavite na dno posude (c3). Blok noževa okrenite za četvrtinu okretaja u smjeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu. (sl.2)
 - U posudu zajedno stavite sastojke bez prelaženja maksimalne navedene razine:
 - * **1,25L za guste mješavine**
 - * **1L za tekuće pripravke**
 - Zaključajte poklopac (c4) na posudu. Stavite čep za doziranje (c5) u njegov utor koji se nalazi na poklopcu.
 - Cijeli sklop posude blendera (C) stavite na kućište (A). Crveni lokot (otvoreno) je  poravnan s prorezom na kućištu. (sl.3 - položaj 1)
 - Nakon toga okrenite posudu blendera (C) za jednu četvrtinu okretaja dok se ne pojavi zeleni lokot (zatvoreno) . (sl.3 - položaj 2)
- Moguća su 2 položaja posude: lijevi ili desni položaj na kućištu.
- Sjeckalica (D) vam omogućuje da za nekoliko sekundi usitnite sastojke poput luka, češnjaka, mesa (narezanog na komadiće), suhog voća, da pripremite mrvice te da pripremite pripravke za bebe.
- Sjeckalicu nemojte rabiti za pripremu tekućih pripravaka (voćnih sokova...)
- Mlinac za začine (E) vam omogućuje da za nekoliko sekundi usitnite različite začine: zrna korijandra, papar...
 - Ovaj je dodatni pribor opremljen posudom (F) koja sprječava pristup noževima tijekom njihove uporabe.
- 1- Vratite posudu na mjesto (F) i uspite sastojke


2- Nepropusnu brtvu stavite u položaj (d1) ili (e1) u njegovo ležište na bloku noževa (d2 ili e2). (sl.4)

Blok noževa postavite u posudu i poravnajte 2 oznake  koje se nalaze na posudi i zaključajte ih. Zaključajte pribor i blok noževa okrenite za jednu četvrtinu okretaja u smjeru suprotnom od okretanja kazaljki na satu. (sl. 5)

Oprez: ako pribor nije pravilno zaključan postoji opasnost od izlijevanja

- 3- Okrenite cjelinu pribora (D ili E) i postavite ga na kućište. Crveni lokot (otvoreno)  je poravnat s prorezom na kućištu. (sl. 6 - položaj 1)
- 4- Nakon toga okrenite sastavljeni pribor (D ili E) za četvrt okretaja dok se ne prikaže zeleni lokot (zatvoreno) . (sl. 6 - položaj 2)
- 5- Uređaj priključite na struju i okrenite izbornik brzine (B) u željeni položaj ili nekoliko puta pritisnite funkciju „pulse“. Posudu (F) držite tijekom rada.

Da biste zaustavili uređaj, izbornik brzina (B) ponovno vratite u položaj „0“.

- 6- Otključajte dodatni pribor i okrenite ga za četvrt okretaja u smjeru obratnom od kretanja kazaljki na satu sve dok se ne prikaže crveni lokot (otvoren) .

Odvajite sklop noževa (D, E) od kućišta.

Uređaj postavite okomito na radnu površinu prije otključavanja sklopa s noževima (d2, e2) od posude (F) i nastavite redoslijedom obratnim od onog prilikom sklapanja.

Zatim možete izvaditi pripravak iz posude.

* Boja posude se može mijenjati tijekom miješanja nekih sastojaka među kojima: (klinčić, cimet...)

Sastojci	Količine (max.)	Vrijeme rada	Pribor
Marelice	40 g	3 s / brzina 2	D
Krušne mrvice	1 dvopek	Impulsni rad	D
Luk	60 g	6 s / brzina 1	D
Bademi /lješnjaci bez ljuske	60 g	Impulsni rad	D
Peršin/svježi korijandar	10 g	Impulsni rad	D
Sjemenke korijandra	40 g	30 s/brzina 2	E

ČIŠĆENJE UREĐAJA

- Odvojite uređaj od naponske mreže i uklonite dijelove pribora
- Budite oprezni, noževi posude blendera i dijelova pribora su vrlo oštri.
- Skinite posudu i isperite vodom pažljivo zajedno s poklopcem.
- Da biste očistili kućište (A), upotrijebite vlažnu krpu. Pomno ga osušite.
- Kućište (A) nikada ne stavljajte pod tekuću vodu.
- Da biste olakšali pranje vodite računa o tome da pokretne dijelove isperete odmah nakon uporabe.
- Blender (C) i dijelovi pribora (D, E) mogu se prati u perilici posuđa u gornjoj košari na programu „ECO“ ili „BLAGO ZAPRLJANO“.
- Da biste olakšali pranje blendera (C), otključajte blok noževa (c1) i okrenite ga za četvrtinu okretaja u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljki na satu. Izvadite nepropusnu brtvu (c2) i isperite je pod tekućom vodom ili u perilici posuđa.



AKO VAŠ UREĐAJ VIŠE NE RADI, ŠTO UČINITI ?

PROBLEMI	UZROCI	RJEŠENJA
Uređaj više ne radi	Utikač nije uključen u električnu mrežu	Uključite uređaj u utičnicu istog napona
	Posuda ili dio pribora nije pravilno postavljen ili zaključan na kućištu	Provjerite jesu li posuda ili dijelovi opreme dobro postavljeni i zaključani na kućištu u skladu s uputama za uporabu.
Pretjerane vibracije	Uređaj nije postavljen na ravnu površinu.	Uređaj stavite na ravnu površinu
	Prostorna zapremina sastojaka je iznimno važna	Smanjite količinu sastojaka u obradi
Curenje iz poklopca	Prostorna zapremina sastojaka je iznimno važna	Smanjite količinu sastojaka u obradi
	Poklopac nije pravilno postavljen	Poklopac zaključajte pravilno na posudu blendera
Curenje iz donjeg dijela posude blendera	Brtva (c2) posude blendera je loše postavljena ili nedostaje	Ponovno pravilno postavite nepropusnu brtvu nosača noževa
Curenje iz donjeg dijela dodatnog pribora	Nepropusna brtva na bloku noževa (d2) ili (e2) je loše zaključana ili odsutna	Ponovno postavite brtvu na blok noževa (d2) ili (e2) i zaključajte ju pravilno na poklopac (F)
Nož se više ne okreće s lakoćom	Komadi namirnica su preveliki ili pretvrdi	Smanjite veličinu ili količinu sastojaka u obradi Dodajte tekućine
Nemoguće je zaključati blok noževa sa brtvom (c1+c2) na posudu (c3)	Brtva (c2) je loše postavljena	Ponovno postavite brtvu, 3 utora mora biti vidljivo (kako je prikazano na sl. 1)

Vaš blender još uvijek ne radi ?

Obratite se ovlaštenom servisnom centru (vidi popis jamstvenom listu). Dodatni pribor možete nabaviti kod vašeg uobičajenog prodavača ili u

ovlaštenom servisnom centru: sjeckalica (D), mlinac za začine (E) ili dodatnu posudu blendera (C).

**• Uklanjenje materijala ambalaže i uređaja**

Ambalaža obuhvaća isključivo materijale koji nisu opasni za okolinu, koji se mogu odlagati u skladu s važećim propisima o recikliranju.

U vezi odlaganja uređaja na otpad raspitajte se u odgovarajućem servisu u vašoj općini.

• Elektronički ili električni proizvodi na kraju vijeka trajanja:

Vaš je uređaj je predviđen za rad tijekom mnogo godina. Međutim, jednom kad ga budete odlučili zamijeniti, nemojte ga odložiti u vašu kantu za smeće ili na javno smetlište nego ga odnesite na točku za prikupljanje koju je organizirala vaša općina (ili na otpad ako je to slučaj).

**Sudjelujmo u zaštiti okoliša!**

Vaš uređaj sadrži brojne vrijedne materijale koji se mogu ponovno iskoristiti ili reciklirati.



Ondesite ga na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada.

OPIS APARATA

- A** Blok motora
- B** Selektor brzine
- C** Sklop blendera:
 - **c1** Blok sečiva
 - **c2** Dihtung
 - **c3** Činija blendera sa mernom skalom
 - **c4** Poklopac
 - **c5** Čep za doziranje
- D** Mlin za začinske biljke (*dodaci u zavisnosti od modela)
- **d1** Zaptivna spojnica
- **d2** Blok sečiva za začinske biljke
- E** Mlin za začine (*dodaci u zavisnosti od modela)
 - **e1** Dihtung
 - **e2** Blok sečiva za začine
- F** Činija za mlin za začinsko bilje i za mlin za začine

Pomoćni delovi sadržani u modelu koji ste upravo kupili prikazani su na nalepnici na gornjem delu kutije.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Pažljivo pročitajte uputstvo pre prve upotrebe aparata : korišćenje koje nije u skladu sa uputstvom oslobađa proizvođača svake odgovornosti.
- Nije predviđeno da aparat koriste hendikepirane osobe (uključujući i decu), kao ni lica bez iskustva iskustva ili znanja. Mogu ga koristiti samo ako su pod nadyorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Decu treba nadzirati sve vreme da se ni u kom slučaju ne bi igrala aparatom.
- Aparat je predviđen isključivo za rad na naizmenu struju. Proverite da li napon aparata odgovara naponu u Vašem domaćinstvu.
- Aparat je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu. Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost i može da poništi garanciju ako se ne poštuju uputstva za upotrebu ili ako se aparat koristi u komercijalne ili u bilo koje druge svrhe.
- Ne zaboravite da isključite aparat iz struje ako ga ostavljate bez nadzora, pre postavljanja ili skidanja pomoćnih delova ili pre pranja. Nikada ne isključujte aparat povlačenjem za kabl.
- Ne koristite uređaj ukoliko ne radi pravilno, ukoliko je oštećen ili ukoliko su oštećeni kabl za napajanje ili utikač. Da biste izbegli svaku opasnost, odnesite aparat ovlašćeni servis (pogledajte spisak u garantnom listu).
- Osim pranja i uobičajenog održavanja koje vrši kupac, bilo koju drugu intervenciju na aparatu može da obavi samo ovlašćeni servis.
- Ne stavlajte aparat, kabl za napajanje ili utikač u tečnost.
- Kabl za napajanje mora biti van domašaja dece, ne sme biti u blizini vrućih delova aparata ili u kontaktu sa njima, blizu izvora toplote ili na oštroj ivici.
- Radi Vaše bezbednosti koristite samo dodatke i rezervne delove koje je preporučio proizvođač ili ovlašćeni servis.

- **Sečiva su veoma oštra: pažljivo rukujte njima da se ne biste povredili.**
- Nikada ne koristite blender ili pomoćne delove bez sastojaka i nikada ne sipajte vrelu tečnost u posudu.
- Uvek koristite posudu blendera sa poklopcem(c4).
- Uvek sipajte prvo tečne sastojke u posudu, a zatim čvrste, i nemojte prelaziti maksimalni nivo.
- Ne stavljajte nikada prste ili bilo kakav predmet blender dok radi.
- Ne koristite posude aparata u druge svrhe (za zamrzavanje, kuvanje, sterilizaciju).
- Ne dozvolite da blender da neprekidno radi duže od 3 minuta.
- Postavite blender na stabilnu, termootpornu, čistu i suhu radnu površinu.
- Ne dozvolite da iznad činije ili pomoćnih delova visi vaša kosa, marama ili kravata dok aparat radi.
- Ne koristite blender na otvorenom prostoru.
- Ne skidajte poklopac(c4) pre nego što se sočiva sasvim zaustave.
- Nikada ne koristite aparat za mešanje ili miksovanje bilo kojih drugih sastojaka osim prehrambenih namirnica.

BEZBEDNOSNO BLOKIRANJE

Aparat ne može da radi ako posuda (C) ili pomoćni delovi (D ili E) nisu ispravno

postavljeni i blokirani na bloku motora (A).

PRE PRVE UPOTREBE

- Pre prve upotrebe, operite sve pomoćne delove (C, D, E, F) toplom vodom i deterdžentom, ali ne i blok motora (A).

PAŽNJA: Sečiva noževa su izuzetno oštra. Pažljivo rukujte njima prilikom upotrebe ili čišćenja aparata.



- Proverite da li je sva ambalaža uklonjena pre aktiviranja aparata.

- Važna napomena: Postavite selektor brzine (B) na "0" pre nego što postavite posudu blendera ili pomoćne delove na blok motora.
- Uređaj će se pokrenuti samo ako su posuda ili pomoćni deo dobro postavljeni i blokirani na bloku motora.
- **Ne aktivirajte blender ako poklopac nije na mestu.**

- Navlažite dihtung (c2) i postavite ga pravilno na blok sečiva (c1): 3 navoja dihtunga moraju biti vidljiva kada se dihtung postavi. Ako je postavljen u drugom smeru, nećete moći da blokirate blok sečiva na činiju. (Sl. 1)
- Postavite sklop (c1+c2) na dno posude (c3). Blokirajte ga okretanjem bloka sečiva za četvrtinu kruga u smeru obrnutom od smera kazaljki na satu. (Sl. 2)
- Sipajte sastojke u posudu, ne premašujući maksimalni navedeni nivo:

* **1,25 l za guste mešavine**

* **1 l za tečnost**

- Blokirajte poklopac (c4) na posudu. Stavite čep za doziranje (c5) u ležište na poklopcu.
- Postavite sklop posude blendera (C) na blok motora(A). Crveni katanac (otvoreno)  je u ravni sa presekom bloka motora. (Sl. 3 - položaj 1)
- Zatim okrenite posudu blendera (C) za četvrtinu kruga dok se ne pojavi zeleni katanac (zatvoreno) . (Sl. 3 - položaj 2)

Moguća su 2 položaja posude: ručka desno ili levo od bloka motora.

- Mlin za začinske biljke (D) Vam omogućava da za nekoliko sekundi iseckate sastojke kao što su crni luk, beli luk, meso (isečeno na komade), suvo voće, da napravite prezle (od dvopeka) i da pripremite kašice za bebe.



Ne koristite mlin za začinske biljke za tačne smese (voćni sokovi...)

- Pomoću mlina za začine(E) možete za nekoliko sekundi samleti različite začine : zrna korijandera, bibera...
- Pomoćni delovi imaju posudu (F) koja sprečava pristup sečivima prilikom njihove upotrebe.


- 1- Okrenite posudu (F) i sipajte sastojke
- 2- Postavite dihtung (d1) ili (e1) u ležište na bloku sečiva (d2 ili e2). (Sl. 4)

Postavite blok sečiva na posudu, poravnajte 2 postojeće oznake na posudi i na bloku sečiva. Zaključajte pomoćni deo okretanjem bloka sečiva za četvrtinu kruga u smeru suprotnom od smera kazaljki na satu. (Sl. 5)

Pažnja, ako je pomoćni deo loše blokiran, može doći do curenja

- 3- Okrenite sklopljeni pomoćni deo (D ili E) i postavite ga na blok motora. Crveni katanac (otvoreno)  je u ravni sa presekom bloka motora. (Sl. 6 - položaj 1)
- 4- Zatim okrenite sklopljeni pomoćni deo (D ili E) za četvrtinu kruga dok dok se ne pojavi zeleni katanac (zatvoreno) . (Sl. 6 - položaj 2)
- 5- Uključite aparat i okrenite selektor brzine (B) na željeni položaj ili koristite "Pulse" funkciju. Držite posudu (F) tokom rada.

Da zaustavite aparat, vratite selektor brzine (B) na položaj "0".

- 6- Odblokirajte pomoćni deo okretanjem za četvrtinu kruga u smeru suprotnom od smera kazaljki na satu, dok se ne pojavi crveni katanac (otvoreno).  Skinite sklopljeni pomoćni deo (D, E) sa bloka motora.

Okrenite ga na radnoj površini pre nego što odblokirate blok sečiva (d2, e2) sa činije (F) postupajući obrnuto od postavljanja.

Sada možete da sipate smesu u posudu.

* Boja posude može da se promeni nakon miksiranja nekih sastojaka: (karanfilić, cimet ...)

Sastojci	Količine (maks.)	Vreme rada	Pomoćni deo
Kajsije	40 g	3 s / brzina 2	D
Prezle	1 dvopek	impulsno	D
Luk	60 g	6 s / brzina 1	D
Badem/lešnik očišćen	60 g	impulsno	D
Peršun/svež korijander	10 g	impulsno	D
Zrna korijandera	40 g	30 s/brzina 2	E

ČIŠĆENJE APARATA

- Isključite aparat i skinite pomoćne delove
- Pažljivo rukujte sečivima blendera i pomoćnih delova, oštra su.
- Skinite posudu i isperite je pod mlazom tekuće vode, kao i poklopac.

Za čišćenje bloka motora (A), koristite vlažnu krpu. Pažljivo ga osušite.

- Nikada ne stavljajte blok motora (A) pod mlaz tekuće vode.
- Radi lakšeg čišćenja, ne zaboravite da operete demontažne delove toplom vodom i deterdžentom odmah nakon upotrebe.

- Posuda (C) i pomoćni delovi (D, E) mogu da se peru u mašini za pranje posuđa u gornjoj korpi, sa programom "EKO" ili "SLABO PRLJAVO".
- Radi lakšeg čišćenja posude blendera (C), odblokirajte blok sečiva (c1) okretanjem za četvrtinu kruga u smeru suprotnom od smera kazaljki na satu. Skinite dihtung (c2) i operite ga tekućom vodom ili u mašini za pranje posuđa.



AKO UREĐAJ NE RADI, ŠTA DA RADITE?

PROBLEMI	UZROCI	REŠENJA
Proizvod ne radi	Nije uključen u utičnicu	Uključite aparat u utičnicu istog napona
	Posuda ili pomoćni deo nisu pravilno postavljeni ili blokirani na bloku motora	Proverite da li su posuda ili pomoćni delovi pravilno postavljeni i blokirani na bloku motora, prema slici iz uputstva
Preterano vibriranje	Proizvod nije postavljen na ravnu površinu	Postavite proizvod na ravnu površinu
	Prevelika zapremina sastojaka	Smanjite količinu sastojaka za pripremanje
Curenje kroz poklopac	Prevelika zapremina sastojaka	Smanjite količinu sastojaka za pripremanje
	Poklopac nije dobro postavljen	Pravilno blokirajte poklopac na posudu blendera
Curenje kroz donji deo činije blendera	Dihlung(c2) posude blendera je loše postavljen ili ga nema	Ponovo postavite dihtung i pravilno blokirajte nosač sečiva
Curenje kroz donji deo pomoćnih delova	Dihlung na bloku sečiva (d2) ili (e2) je loše namešten ili ga nema	Ponovo postavite dihtung na blok sečiva (d2) ili (e2) i blokirajte ga pravilno na poklopcu (F)
Nož se teško okreće	Preveliki ili pretvrđi komadi hrane	Smanjite veličinu ili količinu sastojaka Dodajte tečnost
Nemoguće je blokirati blok sečiva dihtungom (c1+c2) na činiju (c3)	Dihlung (c2) nije dobro postavljen	Ponovo postavite dihtung, 3 navoja se vide, kao na sl. 1.

Vaš blender i dalje ne radi?

Obratite se ovlašćenom servisu (pogledajte spisak u garantnom listu).

U ovlašćenom servisu možete kupiti dodatne delove za blender: Mlin za

začinske biljke (D), Mlin za začine (E), ili dodatnu posudu blendera (C).



• Uklanjanje ambalaže aparata

Ambalaža sadrži isključivo materijale bezopasne za životnu sredinu, koji se mogu reciklirati.
Za recikliranje aparata kontaktirajte centar koji se bavi recikliranjem takvih proizvoda.

• Kraj radnog veka električnih i elektronskih proizvoda:

Predviđeno je da Vaš aparat radi dugi niz godina. Ipak, ako jednog dana odlučite da ga zamenite, ne bacajte ga u smeće već ga odnesite u centar koji se bavi recikliranjem takvih proizvoda.



Mislite o životnoj sredini!



Aparat sadrži brojne materijale koji se mogu ponovo koristiti ili reciklirati.



Odnesite aparat u centar za reciklažu otpadnih materija ili u ovlašćeni servis.

OPIS APARATA

- A** Enota z motorjem
- B** Stikalo za izbiro hitrosti
- C** Komplet mešalnika :
 - **c1** Komplet rezil
 - **c2** Tesnilo
 - **c3** Posoda mešalnika z merilno skalo
 - **c4** Pokrov
 - **c5** Dozirni čep
- D** Mlinček za zelišča (*dodatek odvisno od modela)
- **d1** Tesnilo
- **d2** Komplet rezil za zelišča
- E** Mlinček za začimbe (*dodatek odvisno od modela)
 - **e1** Tesnilo
 - **e2** Komplet rezil za začimbe
- F** Posoda mlinčka za zelišča in mlinčka za začimbe

Dodatki, priloženi modelu, ki ste ga pravkar kupili, so prikazani na etiketi na zgornjem delu embalaže.

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred prvo uporabo svojega aparata pozorno preberite navodilo za uporabo : V primeru uporabe, ki ne bo v skladu z navodilom za uporabo, je proizvajalec odvezan vsakršne odgovornosti.
- Ta aparat ni predviden tako, da bi ga lahko uporabljale osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, prav tako ne ljudje, ki nimajo nobenega predhodnega znanja ali izkušenj, razen če so prejeli predhodna navodila v zvezi z uporabo aparata od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, oziroma če jih ta oseba nadzoruje. Imejte otroke pod nadzorom, da se ne bodo igrali z aparatom.
- Aparat je zasnovan tako, da deluje izključno na izmenični tok. Preverite, če napajalna napetost, navedena na identifikacijski ploščici vašega aparata, ustreza električnemu omrežju.
- Ta izdelek je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu.
- Proizvajalec ne sprejme nobene odgovornosti in si pridržuje pravico do odpovedi garancije v primeru uporabe v profesionalne namene oziroma neprimerne uporabe.
- Ne pozabite izključiti aparata iz omrežja, če ga puščate brez nadzora, preden namestite ali snamete dodatke oziroma preden ga očistite. Aparata ne izključujte tako, da bi ga vlekli za kabel.
- Ne uporabljajte svojega aparata, če ne deluje pravilno, če je bil poškodovan ali če sta poškodovana napajalni kabel ali vtičač. Preprečite vsakršno tveganje in dajte aparat obvezno na popravilo v pooblaščen servisni center (glej seznam v servisni knjižici).
- Vse posege razen običajnega čiščenja in vzdrževanja, ki ju izvaja kupec, mora opraviti pooblaščen servisni center.
- Ne polagajte aparata, napajalnega kabla ali vtičača v tekočino.
- Ne puščajte napajalnega kabla na doseg otrok, v bližini ali v stiku z

- vročimi deli aparata, v bližini virov toplote ali ostrih robov.
- Zaradi lastne varnosti uporabljajte zgolj dodatke ali nadomestne dele, ki so jih dobavili pooblaščenji servisni centri.
 - **Rezila so zelo ostra: Ravnajte z njimi previdno, da se ne boste ranili.**
 - Nikoli ne uporabljajte posode mešalnika ali njegovih dodatkov brez sestavin in nikoli v posodo ne nalivajte vrelih tekočin.
 - Posodo mešalnika vedno uporabljajte z njenim pokrovom (c4).
 - Vedno v posodo najprej natočite tekoče sestavite, potem pa dodajte še trdne, pri tem pa ne presežite maksimalne ravni.
 - V času delovanja aparata nikoli ne vtikajte v mešalnik prstov ali kakega

predmeta.

- Posode mešalnika ne uporabljajte za shranjevanje hrane (zamrzovanje, kuhanje, sterilizacija).
- Mešalnik naj nikoli ne deluje več kot 3 minute neprekinjeno.
- Postavite mešalnik na stabilno in ravno delovno površino, ki je odporna na vročino, čista in suha.
- Pazite, da vam med delovanjem aparata ne visijo nad posodo ali njenimi dodatki vaši lasje, šal, kravata itd.
- Ne uporabljajte mešalnika na prostem.
- Ne snemajte pokrova (c4), dokler se rezila popolnoma ne ustavijo.
- Tega aparata nikoli ne uporabljate za mešanje drugih elementov, kot so prehranske sestavine.

VARNOSTNO ZAKLEPANJE

Aparat ne bo deloval, če posoda (C) ali dodatki (D ali E) niso pravilno

nameščeni in zaklenjeni na enoti z motorjem (A).

PRED PRVO UPORABO



- Pred prvo uporabo očistite vse dodatke (C, D, E, F) s toplo milnico. To ne velja za enoto z motorjem (A).

POZOR: Rezila nožev so izjemno nabrušena, med samo uporabo ali med čiščenjem aparata ravnajte z njimi previdno.

- Prepričajte se, da bo pred začetkom delovanja aparata vsa embalaža odstranjena.
- Pomembna opomba: Preden namestite posodo mešalnika ali dodatke na enoto z motorjem,


postavite stikalo za izbiro hitrosti (B) na «0».

- Aparat se zažene samo, če so posoda oziroma dodatki pravilno nameščeni in zaklenjeni na njegovem ohišju.
- **Ne poganjajte mešalnika, če pokrov ni nameščen.**




- Navlažite tesnilo (c2) in ga pravilno namestite na komplet rezil (c1) : vse 3 gube tesnila morajo biti vidne, ko je tesnilo nameščeno. Če je nameščeno v drugo smer, ne boste mogli zakleniti kompleta rezil na posodi. (Slika 1)
- Postavite vse skupaj (c1+c2) na dno posode (c3). Zaklenite tako, da obrnete komplet rezil za četrta obrata v obratni smeri od smeri gibanja urnih kazalcev. (Slika 2)
- Vstavite sestavine v sestavljeno posodo in pri tem ne presežite maksimalne označene ravni:
 - * **1,25L za goste mešanice**
 - * **1L za tekoče pripravke**
- Zaklenite pokrov (c4) na posodi. Postavite dozirni čep (c5) v njegovo ležišče na pokrovu.
- Namestite celoten mešalnik s posodo (C) na enoto z motorjem (A). Rdeča ključavnica (odprta)  je poravnana z zarezo na enoti z motorjem. (Slika 3 - pozicija 1)
- Nato obrnite posodo mešalnika (C) za četrta obrata, dokler se ne prikaže zelena ključavnica (zaprta) . (Slika 3 - pozicija 2) možna sta 2 položaja posode : z ročajem na desni ali na levi strani enote z motorjem.
- Mlinček za zelišča (D) vam omogoča, da v nekaj trenutkih sesekljate sestavine, kot so čebula, česen, meso (narezano na koščke), suho sadje, da izdelate drobtine (prepečenec) in da naredite pripravke za dojenčke. Mlinčka za zelišča ne uporabljajte za tekoče pripravke (sadni sok ...)
- Mlinček za začimbe (E) vam omogoča, da v nekaj trenutkih zmeljete različne začimbe: koriandrova, poprova zrna...
- Ti dodatki so opremljeni s posodo (F),

ki onemogoča dostop do rezil v času njihove uporabe.

- 1- Obrnite posodo (F) in stresite sestavine
- 2- Namestite tesnilo (d1) ali (e1) v njegovo ležišče na kompletu rezil (d2 ali e2). (slika 4)

Namestite komplet rezil na posodo in pri tem poravnajte obe oznaki , ki se nahajata na posodi in na kompletu rezil. Zaklenite dodatek tako, da obrnete komplet rezil za četrta obrata v smeri, nasprotni smeri gibanja urnih kazalcev. (Slika 5)

Pozor: če je dodatek slabo zaklenjen, lahko pride do puščanja.

- 3- Obrnite sestavljeni dodatek (D ali E) in ga namestite na enoto z motorjem. Rdeča ključavnica (odprta)  je poravnana z zarezo na enoti z motorjem. (slika 6 – pozicija 1)
- 4- Nato obrnite sestavljeni dodatek (D ali E) za četrta obrata, dokler se ne prikaže zelena ključavnica (zaprta) . (Slika 6 – pozicija 2)
- 5- Priključite aparat in obrnite stikalo za izbiro hitrosti (B) v zeleni položaj oziroma pritisnite nekajkrat za »pulsno« delovanje. Med delovanjem držite posodo (F).
Ko želite aparat ustaviti, postavite stikalo za izbiro hitrosti (B) v pozicijo "0".
- 6- Odklenite dodatek tako, da ga obrnete za četrta obrata v obratni smeri od smeri gibanja urnih kazalcev, dokler se ne pojavi rdeča ključavnica (odprta) . Snemite sestavljeni dodatek (D, E) z enote z motorjem.
Obrnite ga na delovni površini, preden odklenete komplet rezil (d2, e2) s posode (F), pri čemer ravnajte

v nasprotnem vrstnem redu kot pri nameščanju.

Zdaj lahko vzamete pripravek iz posode.

* Barva posode se zaradi mešanja z

nekaterimi trdimi sestavinami lahko spremeni : (nageljnovc žbice, cimret ...)

Sestavine	Količine (maksimalne)	Čas delovanja	Dodatek
Marelice	40g	3 sek / hitrost 2	D
Drobtine	1 prepečenec	s pulznim delovanjem	D
Čebula	60g	6 sek / hitrost 1	D
Oluščeni mandlji / lešniki	60g	s pulznim delovanjem	D
Peteršilj / sveži koriander	10g	s pulznim delovanjem	D
Koriandrova zrna	40g	30 sek / hitrost 2	E

ČIŠČENJE APARATA

- Izključite aparat iz omrežja in odstranite dodatke.
- Z njimi ravnajte previdno, saj so rezila posode mešalnika in dodatkov ostra.
- Snemite posodo in jo izperite pod tekočo vodo, enako storite s pokrovom posode .
- Za čiščenje enote z motorjem (A) uporabite vlažno krpo. Skrbno osušite.
- Enote z motorjem (A) nikoli ne potapljajte v tekočo vodo.
- Čiščenje bo enostavneje, če boste snemljive elemente oprali s toplo milnico takoj po uporabi.
- Posoda (C) in dodatki (D, E) so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju v zgornji košari s programom « ECO » ali « MALO UMAZANO ».
- Zaradi lažjega čiščenja posode mešalnika (C) odklenite komplet rezil (c1) tako, da ga obrnete za četrto obrata v obratni smeri od smeri gibanja urnih kazalcev. Odstranite tesnilo (c2) in očistite pod tekočo vodo ali v pomivalnem stroju.

KAJ STORITI, ČE APARAT NE DELUJE ?

TEŽAVE	VZROKI	REŠITVE
Izdelek ne deluje	Vtikač ni vključen v omrežje	Priključite aparat v vtičnico z enako napetostjo
	Posoda ali dodatki niso pravilno nameščeni in zaklenjeni na enoti z motorjem.	Preverite, če so dodatki pravilno nameščeni in zaklenjeni na enoti z motorjem, skladno s sliko v navodilu
Premočne vibracije	Izdelek ni postavljen na ravno površino	Postavite izdelek na ravno površino
	Količina sestavin je prevelika	Zmanjšajte količino sestavin, ki jih obdelujete
Puščanje pri pokrovu	Količina sestavin je prevelika	Zmanjšajte količino sestavin, ki jih obdelujete
	Pokrov ni pravilno nameščen Tesnilo (c2) posode mešalnika je slabo nameščeno ali ga ni	Pokrov pravilno zaklenite na mešalnik
Puščanje na spodnjem delu posode za mešalnik	Tesnilo na kompletu rezil (d2) ali (e2) je slabo zaklenjeno ali ga ni	Ponovno namestite tesnilo in pravilno zaklenite nosilec rezila
Puščanje na spodnjem delu dodatkov	Tesnilo na kompletu rezil (d2) ali (e2) je slabo zaklenjeno ali ga ni	Ponovno namestite tesnilo na komplet rezil (d2) ali (e2) in ga pravilno zaklenite na pokrov (F)
Nož se ne obrača zlahka	Koščki živil so preveliki ali pretrdi	Zmanjšajte velikost ali količino sestavin, ki jih obdelujete. Dodajte tekočino.
Kompleta rezil ni mogoče zakleniti s tesnilom (c1+c2) na posodo (c3)	Tesnilo (c2) je slabo nameščeno	Ponovno namestite tesnilo, 3 gube so vidne, kot kaže slika 1

Vaš mešalnik še vedno ne deluje ?

Obrnite se na pooblaščen servisni center (glej seznam v servisni knjižici). Svoj mešalnik lahko prilagodite svojim željam in pri svojem običajnem prodajalcu ali v pooblaščenem

centru kupite naslednje dodatke: dodatek mlinček za zelišča (D), dodatek mlinček za začimbe (E) ali pa dodatno posodo mešalnik (C).

**• Odstranjevanje embalaže in aparata**

Embalaža obsega izključno materiale, ki niso nevarni za okolje in jih je mogoče odvreči v skladu z veljavnimi določili o recikliranju.

Glede odlaganja aparata na odpad se pozanimajte pri ustrezni lokalni službi.

• Električni ali elektronski izdelki po izteku življenjske dobe:

Vaš aparat je predviden za dolgoletno uporabo. Vendar pa ga tedaj, ko se ga boste odločili zamenjati, ne odvrzite v koš za odpadke ali na smetišče, temveč ga prinesite na zbirno točko v svoji lokalni skupnosti (ali v zbirni center za odpadke, če obstaja).

**Sodelujmo pri varovanju okolja!**

Vaš aparat vsebuje številne materiale, ki so primerni za ponovno uporabo ali recikliranje.



Prosimo, odnesite ga v center za reciklažo, kjer bo ustrezno predelan.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

- A** Моторен блок
- B** Регулатор на скоростта
- C** Блендер:
 - **c1** Диск с остриета
 - **c2** Водонепропускливо уплътнение
 - **c3** Градуирана кана на блендера
 - **c4** Капак
 - **c5** Тапа с дозатор
- D** Мелничка за зелени подправки (*приставката е налична в зависимост от модела)
- **d1** Водонепропускливо уплътнение
- **d2** Диск с остриета за подправки
- E** Мелничка за подправки (*приставката е налична в зависимост от модела)
 - **e1** Водонепропускливо уплътнение
 - **e2** Диск с остриета за подправки
- F** Купа на мелничките за зелени подправки и подправки

Приставките, които се продават в комплект със закупения от вас модел, са представени на етикета в горната част на опаковката.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да пуснете уреда за първи път, прочетете внимателно ръководството за употреба: производителят не носи никаква отговорност при употреба не по предназначение.
- Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания, освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно използването на уреда. Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
- Уредът е създаден за работа единствено с променлив ток. Проверете дали захранването, посочено на фабричната табелка на уреда, съответства на напрежението на електрическата мрежа.
- Този продукт е предназначен изключително за домашна употреба. Производителят се освобождава от всякаква отговорност и си запазва правото да анулира гаранцията при използване за търговски цели или не по предназначение, или при неспазване на инструкциите.
- Не забравяйте да изключите уреда от захранването, ако трябва да го оставите без надзор, преди да сложите или извадите приставка или преди почистване. Никога не дърпайте кабела, за да изключите уреда от захранването.
- Не използвайте уреда, ако не работи нормално, ако е повреден или ако захранващият кабел или щепселът са неизправни. За да избегнете всякакви рискове, те трябва задължително да бъдат сменяни в оторизиран сервиз (виж списъка в книгата за сервизно обслужване).
- Всякакви поправки/поддръжка с изключение на почистване и обичайна поддръжка от страна на клиента, трябва да се извършват в одобрен сервиз.

- Не поставяйте уреда, захранващия кабел или щепсела в течност.
- Не оставяйте захранващия кабел на място, където може да бъде достигнат от деца, в близост до или в контакт с горещите части на уреда, до източник на топлина или върху остър ръб.
- За вашата безопасност не използвайте приставки или резервни части, различни от предлаганите в одобрените сервиси.
- **Остриетата са много остри: работете с тях внимателно, за да не се нараните.**
- Никога не използвайте блендера или приставките му без продукти и никога не сипвайте горещи течности в каната.
- При употреба на каната на блендера винаги поставяйте капака (C4).
- Винаги изсипвайте първо течните продукти в каната и след това твърдите продукти, без да надвишавате посоченото максимално ниво:
- Никога не пипайте с пръсти и не поставяйте какъвто и да е друг предмет в каната на блендера, докато уредът работи.
- Не използвайте каната и купата като обикновени съдове (за замразяване, печене, стерилизация).
- Не оставяйте блендера да работи повече от 3 минути без прекъсване.
- Поставяйте блендера върху чист, сух и стабилен работен плот, устойчив на топлина.
- Не допускайте при работещ уред над каната или приставките да висят коси, шалове, вратовръзки и др.
- Не използвайте блендера на открито.
- Не сваляйте капака (C4) преди окончателното спиране на остриетата.
- Никога не използвайте уреда за разбъркване или смилане на елементи, които не са хранителни продукти.

ЗАЩИТЕН МЕХАНИЗЪМ

Уредът не може да бъде задействан, ако каната (C) или приставките (D или E) не са

правилно поставени или не са фиксирани върху моторния блок (A).

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

- Преди първата употреба почистете всички приставки (C, D, E, F) с топла сапунена вода, но не и моторния блок (A).

ВНИМАНИЕ: Остриетата на ножовете са изключително остри. Работете с тях внимателно при употреба или почистване на уреда.



- Преди да включите уреда, проверете дали е отстранена цялата опаковка.

- Важна забележка: Поставете регулатора на скоростта (B) на „0“, преди да сложите каната на блендера или приставките върху моторния блок.
- Уредът се задейства само ако каната или приставката е правилно поставена и фиксирана върху корпуса му.
- Не задействайте блендера, ако капакът не е сложен на мястото си.

- Навлажнете уплътнението (с2) и го поставете правилно върху диска с остриетата (с1) : трите гънки на уплътнението трябва да се виждат след поставянето му на място. Ако е поставен в другата посока, няма да можете да фиксирате диска с остриетата върху каната. (Фиг. 1)
- Поставете така сглобената част (с1+с2) в дъното на каната (с3). Фиксирайте, като завъртите диска с остриетата на четвърт оборот по посока, обратна на часовниковата стрелка. (Фиг. 2)
- Сложете продуктите в каната, без да надвишавате указаното максимално ниво:

* 1,25 л за гъстите смеси


* 1 л за течните смеси



- Фиксирайте капака (с4) върху каната. Поставете тапата с дозатор (с5) в отделението ѝ върху капака.
- Поставете така сглобената кана на блендера (С) върху моторния блок (А). Червеният катинар (отворено)  е на една линия с отвора на моторния блок. (Фиг. 3 - положение 1)
- След това завъртете каната на блендера (С) на четвърт оборот, докато зеленият катинар (затворено)  се появи. (Фиг. 3 - положение 2)


Възможни са 2 положения на каната: дръжката да бъде отлясно или отляво на моторния блок.

- Мелничката (D) ви позволява да смилате за няколко секунди продукти като лук, чесън, месо (нарязано на парчета), сушени плодове, да приготвите галета (от сухари) и бебешки храни.

Не използвайте мелничката за зелени подправки за течни смеси (плодови сокове и др.под.)

- Мелничката за подправки (E) ви позволява да смилате за няколко секунди различни подправки: зърна кориандър, черен пипер и др.
- Тези приставки са снабдени с купа (F), която затваря достъпа до остриетата по време на използване.
 - 1- Обърнете обратно купата (F) и поставете в нея продуктите
 - 2- Поставете водонепропускливото уплътнение (d1) или (e1) на място върху диска с остриетата (d2 или e2). (Фиг. 4)
 - 3- Поставете диска с остриетата върху купата, като поставите в една линия двата знака  на купата и на диска с остриетата. Фиксирайте приставката, като завъртите диска с остриетата на четвърт оборот в посока, обратна на часовниковата стрелка. (Фиг. 5)

Внимание! Ако приставката не е добре фиксирана, може да се получи изтичане.
- 4- Обърнете сглобената приставка (D или E) и я поставете върху моторния блок. Червеният катинар (отворено)  е на една линия с отвора на моторния блок. (Фиг. 6 - положение 1)
- 5- След това завъртете каната на сглобената приставка (D или E) на четвърт оборот, докато зеленият катинар (затворено)  се появи. (Фиг. 6 - положение 2)
- 6- Включете уреда в захранването и завъртете регулатора на скоростта (B) на желаното положение или натиснете няколко пъти „pulse“. Дръжте купата (F) по време на работа.
- 7- За да спрете уреда, върнете регулатора на скоростта (B) на положение „0“.
- 8- Освободете приставката, като я

завъртите на четвърт оборот в посока, обратна на часовниковата стрелка, докато червеният катинар (отворено)  се появи.

Отстранете сглобената приставка (D, E) от моторния блок.

- 9- Обърнете го обратно върху работния плот, преди да освободите диска с остриетата

(d2, e2) от купата (F), като процедирате по обратен на сглобяването начин.

- 10- Тогава можете да извадите сместа от купата.

* Цветът на купата може да се промени в зависимост от меленето на много твърди продукти: (карамфил, канела и др.)

Продукти	Количество (максимално)	Време на работа	Приставка
Кайсии	40 г	3 сек / скорост 2	D
Галета	1 сухар	на интервали	D
Лук	60 г	6 сек / скорост 1	D
Почистени от черупките бадеми /лешници	60 г	на интервали	D
Магданоз / пресен кориандър	10 г	на интервали	D
Зърна кориандър	40 г	30 сек/ скорост 2	E

ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА

- Изключете уреда от захранването и махнете приставките
- Работете с тях внимателно, тъй като остриетата на каната на блендера и на приставките са остри.
- Свалете каната и я изплакнете под течаща вода, както и капака ѝ.
- Почистете моторния блок (A) с влажна кърпа. Подсушете добре.
- Никога не мийте моторния блок (A) под течаща вода.
- За по лесно почистване не забравяйте да измивате подвижните части с топла сапунена вода веднага след употреба.
- Каната (C) и приставките (D, E) могат да се почистват в миялна машина в горната кошница на програма „ЕКО“ или „ЛЕКО ЗАМЪРСЕНИ“.
- За по-лесно почистване на каната на блендера (C) освободете диска с остриетата (c1), като го завъртите на четвърт оборот в посока, обратна на часовниковата стрелка. Отстранете водоустойчивото уплътнение (c2) и ги почистете под течаща вода или в миялна машина.

ПРОБЛЕМИ	ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЯ
Уредът не работи.	Щепселът не е включен в контакта	Включете уреда в контакт с указаното напрежение.
	Каната или приставката не е правилно поставена или фиксирана върху моторния блок	Проверете дали каната или приставките са правилно поставени и фиксирани върху моторния блок според фигурата на упътването.
Силни вибрации	Уредът не е поставен върху равна повърхност	Поставете уреда върху равна повърхност
	Количеството на продуктите е твърде голямо	Намалете количеството на обработваните продукти.
Изтичане от капака	Количеството на продуктите е твърде голямо	Намалете количеството на обработваните продукти.
	Капакът не е поставен правилно	Фиксирайте правилно капака върху каната на блендера
Изтичане от долната част на каната на блендера	Уплътнението (с2) на каната на блендера не е правилно поставено или липсва	Сложете отново уплътнението и фиксирайте правилно носача на остриетата.
Изтичане от долната част на приставките	Уплътнението на диска с остриетата (d2) или (e2) не е добре поставено или липсва	Сложете отново уплътнението върху диска с остриетата (d2) или (e2) и се уверете, че е поставено правилно върху капака (F)
Ножът не се върти свободно	Парчетата са прекалено големи или прекалено твърди	Намалете размера или количеството на обработваните продукти. Прибавете течност.
Дискът с остриетата не може да се фиксира с уплътнението (с1+с2) върху каната (с3)	Уплътнението (с2) не е правилно поставено	Сложете уплътнението отново, като трите гънки трябва да се виждат, както е показано на Фиг. 1

Блендерът продължава да не работи?

Обърнете се към одобрен сервиз (вижте списъка в книжката за сервизно обслужване). Можете да оборудвате блендера си както желаете, като си набавите от

магазина или от оторизиран сервиз следните приставки: Мелничка за зелени подправки (D), мелничка за подправки (E) или допълнителна кана на блендера (C).



• **Изхвърляне на опаковъчните материали и уреда**

Опаковката съдържа единствено материали, които не представляват опасност за околната среда и могат да се изхвърлят съгласно действащите разпоредби за рециклиране. За предаването за отпадъци на уреда се обърнете към специализираните служби във вашата община.

• **Електрически или електронен уред извън употреба:**

Вашият уред е предвиден да се използва в продължение на дълги години. Въпреки това, когато решите да го замените, не го изхвърляйте в кофа за боклук или на сметище, а го предайте в пункт за вторични суровини във вашата област (или ако няма такъв – в център за преработка на отпадъци).

Участвайте в опазването на околната среда!



Вашият уред съдържа многобройни материали, които могат да бъдат използвани повторно или рециклирани.



Занесете го в центъра за вторични суровини или в оторизирания сервиз, където той ще бъде рециклиран.

APARATO APRAŠYMAS

- A** Variklio skyrius
- B** Greičio pasirinkimo svirtis
- C** Maišytuvo mazgas:
- **c1** Peilių mazgas
 - **c2** Sandarinimo žiedas
 - **c3** Maišytuvo indas su padalomis
 - **c4** Dangtelis
 - **c5** Dozatoriaus kamštis
- D** Smulkintuvas prieskoninėms žolelėms (*priedas priklausomai nuo modelio)
- **d1** Sandarinimo žiedas
 - **d2** Peilių prieskoninėms žolelėms mazgas
- E** Prieskonių smulkintuvas (*priedas priklausomai nuo modelio)
- **e1** Sandarinimo žiedas
 - **e2** Prieskonių peilių mazgas
- F** Smulkintuvo indas prieskoninėms žolelėms ir smulkintuvas prieskoniams

Modelio, kurį nusipirkote, priedai pavaizduoti ant pakuotės.

OHUTUSNŪDEDE

- Prieš pirmą kartą naudodamiesi aparatu atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją: jei aparatas naudojamas ne pagal instrukcijas, gamintojas neatsako už bet kokią žalą.
- Asmenys (taip pat ir vaikai), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės ribotos bei nepatyrę ar nesąmoningi asmenys negali naudotis šiuo aparatu, jei jų neprižiūri asmuo, atsakingas už šių asmenų saugumą, priežiūrą ar jie iš anksto nėra gavę instrukcijų dėl prietaiso naudojimo. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su aparatu.
- Aparatas veikia tik naudodamas kintamąją srovę. Patikrinkite, ar maitinimo įtampa, nurodyta informacinėje aparato lentelėje, atitinka jūsų tinklo įtampą.
- Šis gaminytis yra skirtas naudoti tik buityje. Gamintojas nepripažins savo atsakomybės ir pasilieka teisę nutraukti garantiją, jei aparatas naudojamas komerciniais tikslais arba netinkamai bei nesilaikant nurodymų.
- Atjunkite aparatą nuo maitinimo tinklo, jei turite jį palikti be priežiūros, prieš uždėdami arba nuimdami priedus arba prieš jį valydami. Niekada netraukite už laido norėdami atjungti aparatą.
- Nenaudokite aparato, jei jis tinkamai neveikia, jei jis buvo sugadintas arba jei maitinimo laidas arba kištukas yra pažeisti. Siekiant išvengti pavojaus, būtina juos pakeisti patvirtintose remonto dirbtuvėse (žr. sąrašą aptarnavimo knygėlėje).
- Bet kokie aptarnavimo darbai, išskyrus valymą ir įprastus priežiūros darbus, kuriuos atlieka klientas, turi būti atlikti patvirtintose remonto dirbtuvėse.
- Nenardinkite aparato, maitinimo laido arba kištuko į skystį.
- Nepalikite maitinimo laido vaikams prieinamoje vietoje, šalia arba ant įkaitusių aparato dalių, prie šilumos šaltinių arba ant aštrių kampų.

- Saugumo sumetimais naudokite tik patvirtintų remonto dirbtuvių tiekiamus priedus ir atsargines dalis.
- **Peiliai yra labai aštrūs: naudokitės jais atsargiai, kad nesusižeistumėte.**
- Niekada nenaudokite maišytuvo arba jo priedų neįdėję produktų ir niekada nepilkite į indą verdančių skysčių.
- Visada naudokite maišytuvo indą uždėję dangtelį (c4).
- Visada į indą iš pradžių supilkite skystus ingredientus prieš sudėdami kietus, neviršydami maksimalaus lygio.
- Niekada nekiškite pirštų ar kitų daiktų į maišytuvą aparatui veikiant.
- Nenaudokite aparato talpų vietoje indų (sušaldymui, kepimui, sterilizavimui).
- Nenaudokite maišytuvo ilgiau kaip 3 minutes nuolatine eiga.
- Statykite maišytuvą ant lygaus, atsparaus karščiui, švaraus ir sauso darbinio paviršiaus.
- Saugokitės, kad plaukai, šalikas, kaklaraištis ir pan., nekybotų virš indo arba jo priedų, kai aparatas veikia.
- Nenaudokite maišytuvo lauke.
- Nenuimkite dangtelio (c4), kol peiliai visiškai nesustos.
- Niekada nenaudokite šio aparato maišyti ne maisto produktus.

SAUGOS UŽRAKTAS

Aparatas negali veikti, kai indas (C) arba priedai (D arba E) nėra tinkamai uždėti ir

užfiksuoti ant variklio skyriaus (A).



PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ


- Prieš naudodami pirmą kartą išplaukite visus priedus (C, D, E, F) karštu vandeniu su muilu, išskyrus variklio skyrių (A).
- **DĖMESIO: Peilių ašmenys yra itin aštrūs, būkite labai atsargūs naudodami arba plaudami aparatą.**
- Prieš įjungdami aparatą įsitikinkite, kad nuimta visa pakuotė.
- Svarbi pastaba: nustatykite greičio pasirinkimo svirtį (B) ties „0“ prieš uždėdami maišytuvo indą arba priedus ant variklio skyriaus.
- Aparatas įsijungia tik tada, jei indas arba priedas yra tinkamoje padėtyje ir užfiksuotas.
- **Nejunkite maišytuvo, jei dangtelis neuždėtas.**

- Sudrėkinkite žiedą (c2) ir uždėkite ją ant peilių mazgo (c1) : uždėjus žiedą 3 jo įranta turi būti matomos. Jei jis uždėtas priešinga kryptimi, peilių mazgo ant indo užfiksuoti negalėsite. (1 pav.)
- Uždėkite visumą (c1+c2) ant indo apačios (c3). Užfiksuokite sukdamai peilių mazgą ketvirtį rato prieš laikrodžio rodyklę. (2 pav.)
- Sudėkite ingredientus į surinktą indą neviršydami nurodyto maksimalaus lygio:

* **1,25 l tirštiems mišiniams**




* **1 l skystiems mišiniams**

- Užfiksuokite dangtelį (c4) ant indo. Įstatykite dozavimo kamštį (c5) į tam skirtą vietą dangtelyje.
 - Uždėkite surinktą maišytuvo indą (C) ant variklio skyriaus (A). Raudona spyna (atidaryta)  yra variklio skyriaus plyšyje. (3 pav. - 1 padėtis)
 - Po to pasukite maišytuvo indą (C) ketvirtį rato, kad pasirodytų žalia spyna (uždaryta).  (3 pav. - 2 padėtis)
- Galimos 2 indo padėties: variklio skyriaus rankenėlė nukreipta į dešinę arba į kairę.
- Smulkintuvą prieskoninėms žolelėms (D) leidžia per kelias sekundes susmulkinti ingredientus, pvz., svogūnus, česnakus, mėsą (supjaustytą gabalėliais), sausius vaisius, padaryti trupinius (džiūvėsius) ir paruošti mišinius kūdikiams.
- Nenaudokite smulkintuvo prieskoninėms žolelėms skysčiams ruošti (vaisių sultims...)
- Smulkintuvą prieskoniams (E) leidžia jums per kelias sekundes sumalti įvairius prieskonius: kalendros grūdelius, pipirus...
 - Siems priedams yra skirtas indas (F), dėl kurio peilių pasiekti negalima, kai jie naudojami.
- 1- Apverskite indą (F) ir supilkite ingredientus

- 2- Padėkite sandarinimo žiedą (d1) arba (e1) į jam skirtą  įranta peilių mazge (d2 arba e2). (4 pav.)

Uždėkite peilių mazgą ant indo, sulygindami 2 ženklus ant indo ir peilių mazgo. Užfiksuokite priedą pasukdami peilių mazgą ketvirtį apsisukimo prieš laikrodžio rodyklę. (5 pav.)

Dėmesio, jei priedas blogai užfiksuojamas, galimas nuotėkis

- 3- Apverskite sumontuotą priedą (D arba E) ir uždėkite jį ant variklio bloko. Raudona spyna (atidaryta)  yra variklio skyriaus plyšyje. (6 pav. - 1 padėtis)
- 4- Po to pasukite sumontuotą priedą (D arba E) ketvirtį rato, kad pasirodytų žalia spyna (uždaryta).  (6 pav. - 2 padėtis)
- 5- Įjunkite aparatą ir pasukite greičio pasirinkimo svirtį (B) į pageidaujamą padėtį arba duokite kelis impulsus link „impulsas“. Laikykite indą (F) aparatui veikiant.
- Norėdami išjungti aparatą perkeltite greičio pasirinkimo svirtį (B) ties padėtimi „0“.
- 6- Atfiksuokite priedą, pasukdami jį ketvirtį rato prieš laikrodžio rodyklę, kol pasirodys raudona spyna (atidaryta). 

Nuimkite surinktą priedą (D, E) nuo variklio bloko.

Vėl uždėkite jį ant darbinio paviršiaus prieš atfiksuodami peilių bloką (d2, e2) indą (F) atilikdami veiksmus priešinga eilės tvarka, nei uždėdami.

Tada galėsite paimti iš indo paruoštą patiekalą.

* Indo spalva dėl maišymo su tam tikrais labai kietais ingredientais gali pasikeisti: (gvazdikėliais, cinamonu...)

Ingredientai	Kiekiai (maks.)	Veikimo laikas	Priedas
Abrikosai	40 g	3 s / 2 greitis	D
Trupiniai	1 l džiovėsis	impulsais	D
Svogūnai	60 g	6 s / 1 greitis	D
Migdolai / lazdynų riešutai be kevalų	60 g	impulsais	D
Petražolė / šviežia kalendra	10 g	impulsais	D
Kalendros grūdėliai	40 g	30 s / 2 greitis	E

APARATO VALYMAS

- Atjunkite aparatą ir nuimkite priedus
- Elkitės su jais atsargiai, maišytuvo indo peiliai ir priedai yra aštrūs.
- Nuimkite indą ir išplaukite jį bei dangtį tekančiu vandeniu.
- Variklio blokui valyti (A) naudokite drėgną skudurėlį. Kruopščiai jį nusauskite.
- Niekada nenardinkite variklio bloko (A) po tekančiu vandeniu.
- Norėdami palengvinti valymą nuplaukite nuimamus elementus karštu vandeniu su muilu iš karto po naudojimo.
- Indas (C) ir priedai (D, E) gali būti plaunami indaplovės viršutiniame krepšyje, nustatius programą „EKO“ arba „MAŽAI UŽTERŠTI“.
- Tam, kad būtų lengviau plauti maišytuvo indą (C) affiksokite peilių mazgą (c1), pasukdami jį ketvirtį rato prieš laikrodžio rodyklę. Nuimkite sandarinimo žiedą (c2) ir išplaukite juos tekančiu vandeniu arba indaplovėje.

KĄ DARyti, JEI APARATAS NEVEIKIA?

TRIKTYS	PRIEŽASTYS	SPRENDIMAI
Aparatas neveikia	Kištukas nėra įjungtas į elektros lizdą	Įjunkite aparato kištuką į atitinkamos įtampos lizdą
	Indas arba priedas netinkamai uždėtas arba užfiksuotas ant variklio skyriaus	Patikrinkite ar indas arba priedai yra tinkamai uždėti ir užfiksuoti ant variklio skyriaus pagal nuorodą paveikslėlyje
Per didelės vibracijos	Aparatas pastatytas ant nelygaus paviršiaus	Pastatykite aparatą ant lygaus paviršiaus
	Per daug ingredientų	Sumažinkite apdorojamų ingredientų kiekį
Nuotėkis pro dangtelį	Per daug ingredientų	Sumažinkite apdorojamų ingredientų kiekį
	Dangtelis uždėtas netinkamai	Tinkamai užfiksuokite dangtelį ant maišytuvo indo
Nuotėkis pro maišytuvo indo apačią	Maišytuvo indo žiedas (c2) yra uždėtas netinkamai arba jo nėra	Vėl uždėkite žiedą ir tinkamai užfiksuokite peilių laikiklį
Nuotėkis pro priedus	Žiedas ant peilių bloko (d2) arba (e2) yra blogai užfiksuotas arba jo nėra	Pataisykite žiedą ant peilių bloko (d2) arba (e2) ir jį tinkamai užfiksuokite ant dangtelio (F)
Peilis lengvai nesuk	Maisto gabalėliai per dideli arba per kieti	Sumažinkite apdorojamų ingredientų dydį arba kiekį įpilkite papildomai skysčio
Neįmanoma užfiksuoti peilių bloko su žiedu (c1+c2) ant indo (c3)	Žiedas (c2) yra blogai uždėtas	Uždėkite žiedą, 3 įrastos turi būti matomos pagal 1 pav.

Maišytuvas vistiek neveikia?

Kreipkitės į patvirtintas remonto dirbtuves (žr. sąrašą aptarnavimo knygelėje).

Galite pritaikyti maišytuvą savo poreikiams ir iš įprasto pardavėjo arba patvirtintų remonto dirbtuvių

įsigyti šiuos priedus: papildomą smulkintuvą prieskoninėms žolelėms (D), papildomą smulkintuvą prieskoniams (E) arba papildomą maišytuvo indą (C).



- **Šio aparato pakuotės medžiagų išmetimas**

Pakuotę sudaro tik aplinkai nekenksmingos medžiagos, kurias galima išmesti pagal galiojančias perdirbimo nuostatas. Norėdami grąžinti aparatą perdirbti, kreipkitės į atitinkamą savo apylinkės tarnybą.

- **Elektrinis arba elektroninis gaminys, kurio galiojimo laikas baigėsi:**

Šis aparatas skirtas naudoti ilgus metus. Tačiau tą dieną, kai nuspręsite jį pakeisti, neišmeskite jo į šiukšlių dėžę ar konteinerį, o pristatykite jį savo apylinkės surinkimo punktą (arba, jei yra, į atliekų perdirbimo centrą).



Mąstykite apie aplinką!



Šiame aparate yra įvairių vertingų arba tinkamų perdirbti medžiagų.



Pristatykite jas į surinkimo punktą perdirbti.

IERĪCES APRAKSTS

- A** Motora bloks
B Ātruma slēdzis
C Blendera komplektācija:
 - **c1** Asmeņu bloks
 - **c2** Starplika
 - **c3** Blendera trauks ar skalu
 - **c4** Vāciņš
 - **c5** Dozēšanas uzgalis
D Svaigu dārzeņu smalcinātājs
 (*piederums atbilstoši modelim)
 - **d1** Starplika
 - **d2** Dārzeņu smalcināšanas bloks
E Garšaugu smalcinātājs
 (*attiecināmiem modeļiem papildaprīkojums)
 - **e1** Starplika
 - **e2** Garšaugu smalcinātāja bloks
F Dārzeņu un garšaugu smalcināšanas trauks

Iegādātā modeļa aprīkojumā ietvertie piederumi norādīti uz iepakojuma.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms ierīces pirmās izmantošanas rūpīgi iepazīstieties ar lietošanas norādījumiem: jebkura izmantošana, kas neatbilst lietošanas norādījumiem, atbrīvo ražotāju no jebkādas atbildības.
 - Iekārtu nedrīkst izmantot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, maņu un garīgām spējām vai personas, kurām trūkst būtiskas pieredzes vai zināšanas, izņemot gadījumus, ja šīm personām iekārtu izmantot var palīdzēt cilvēks, kas ir atbildīgs par viņu drošību, veicot uzraudzību vai apmācot iekārtu lietot. Neļaujiet bērniem izmantot ierīci bez uzraudzības.
 - Ierīce darbojas ar maiņstrāvu. Pārlicinieties, ka uz tehnisko datu plāksnītes norādītais spriegums atbilst mājas elektrotīklam.
 - Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai mājāsaimniecības nolūkiem.
- Ražotājs atsakās no jebkādas atbildības, ja ierīce tiek izmantota komerciāliem vai citādākiem nolūkiem, kas nav saskaņā ar šiem norādījumiem.
- Pirms ierīces atstāšanas bez uzraudzības, apkopes, tīrīšanas vai piederumu maiņas atvienojiet to no elektrotīkla. Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad nevelciet aiz vada.
 - Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi, ja tā pati, strāvas vads vai kontaktdakša ir bojāti. Lai neietekmētu drošību, detaļu maiņu vai remontu uzticiet sertificētam servisam (sarakstu skatiet šo norādījumu beigās).
 - Jebkādas darbības, kas nav parastā tīrīšana vai apkope, ko veic klients, jāveic sertificētam servisam.
 - Ne ierīci, ne kontaktdakšu, ne kabeli nelieciet ūdenī vai citā šķidrumā.

- Neļaujiet elektrības kabelim karāties bērniem pieejamā vietā, pieskerties ierīces karstajām daļām, siltuma avotiem un asām malām vai atrasties to tuvumā.
- Savas drošības labad izmantojiet tikai tādas rezerves daļas un piederumus, kas pieejami sertificētos servisos.
- Asmeņi ir ļoti asi: rīkojieties ar tiem uzmanīgi, jo varat savainoties.
- Nekad neizmantojiet blenderi vai tā piederumus, ja tvertnē nav ievietoti produkti vai šķidrums.
- Vienmēr izmantojiet blenderi tikai ar uzliktu vāku (c4).
- Leļiet tvertnē šķidrās sastāvdaļas ar tādu aprēķinu, ka pēc cietu sastāvdaļu pievienošanas netiktu

- pārsniegts maksimālais līmenis.
- Nekad nelieciet pirkstus blenderī ierīces darbības laikā.
- Neizmantojiet tvertni kā konteineri (saldēšanai, vārīšanai, sterilizācijai).
- Neļaujiet ierīcei nepārtraukti darboties ilgāk par 3 minūtēm.
- Novietojiet blenderi uz stabilas, karstumizturīgas un sausas virsmas.
- Kad ierīce darbojas, neļaujiet virs tās karāties matiem, šallēm, kaklasaitēm u. tml.
- Neizmantojiet blenderi ārpus telpām.
- Neņemiet nost tvertnes vāku (c4) iekams asmeņi nav pilnībā apstājušies.
- Nekad neizmantojiet šo ierīci tādu sastāvdaļu maisīšanai, kas nav pārtikas produkti.

DROŠĪBAS BLOKĒTĀJS

Ierīce nedarbojas, ja trauks (C) vai piederumi (D vai E) nav pareizi

uzstādīti un nofiksēti uz motora bloka (A).

AL PRIMO UTILIZZO

- Pirms pirmās lietošanas reizes nomazgājiet piederumus (C, D, E, F) siltā ziepjūdenī, tikai ne motora bloku (A).

UZMANĪBU: Asmeņi ir ļoti asi, tādēļ ierīces izmantošanas vai trīšanas laikā pievērsiet tiem pastiprinātu uzmanību.

- Pārliecinieties, ka pirms ierīces izmantošanas ir noņemts viss iepakojums.

- Pievērsiet uzmanību: Ātruma slēdzim (B) pirms tvertnes vai piederumu uzstādīšanas uz motora bloka jābūt iestatītam pozīcijā „0”.
- Ierīce darbojas tikai tad, ja trauks vai piederumi uz korpusa uzstādīti pareizi.



• Nedarbiniet ierīci, ja nav uzlikts vāks.

- Samitriniet starpliku (c2) un uzstādiet pareizi uz asmeņu bloka (c1): kad tā ir uzstādīta, 3 starplikas gropēm jābūt redzamām. Ja tās uzstādīta nepareizā virzienā, traukā nav iespējams nofiksēt asmeņus. (1. att.)
- Uzstādiet (c1+c2) trauka dibenā (c3). Pagrieziet asmeņu bloku par ceturtdaļu apgrieziena pretēji pulkstenrādītāja virzienam, lai tas nofiksētos savā vietā. (2. att.)

- Ielieciet produktus saliktā traukā un raugiet, lai netiktu pārsniegta maksimālā līmeņa atzīme:

* 1,25 l biezeniem

* 1 l šķidrumiem

- Uzlieciet vāku (c4) tā, lai dozēšanas uzgalis (c5) atrastos attiecīgā atverē uz vāka.
- Uzstādiet saliktu blendera trauku (C) uz motora bloka (A). Sarkanajai atslēgai (nav fiksēts)  jāsakrīt ar spraugu motora blokā. (3. att. - pozīcija 1)
- Pagrieziet visu blendera trauku (C) par ceturtdaļu pagrieziena, līdz zaļai atslēgai (slēgts).  (3. att. - pozīcija 2)

2 iespējamie trauka stāvokļi: rokturis pa labi vai pa kreisi no motora bloka.




- Svaigo dārzeņu smalcinātājs (D) var dažās sekundēs sasmalcināt tādus produktus kā sīpoli, ķiploki, gaļa (sagriezta gabaliņos), žāvēti augļi, maize (grauzdīņi) un sagatavot biezenis zīdaiņiem.

Neizmantojiet augļu smalcinātāju dzērienu (augļu sulu ...) pagatavošanai

- Garšaugu smalcinātājs (E) var dažos mirkļos sasmalcināt dažādus garšaugus: koriandra sēklas, pipari ...
- Šie piederumi aprīkoti ar trauku (F), kas neļauj tieši piekļūt asmeņiem izmantošanas laikā.

- 1- Ielieciet traukā (F) visus produktus
- 2- Uzstādiet starpliku (d1) vai (e1) uz asmeņu bloka (d2 vai e2). (4. att.)
- 3- Pagrieziet asmeņu bloku un trauku tā, lai 2 atzīmes Σ uz trauka un asmeņu bloka sakristu. Pagrieziet piederumu un asmeņu bloku par ceturtdaļu apgrieziena pretēji pulkstenrādītāja virzienam. (5. att.)

Uzmanieties, ja piederums nav pareizi uzstādīts, var notikt noplūde

- 4- Pagrieziet piederumu kopu (D vai E) un uzstādiet uz motora bloka. Sarkanajai atslēgai (nav fiksēts)  jāsakrīt ar spraugu motora blokā. (6. att. - pozīcija 1)
- 5- Pagrieziet visu piederumu kopu (D vai E) par ceturtdaļu pagrieziena līdz parādās zaļā atslēga (slēgts).  (6. att. - stāvoklis 2)
- 6- Ieslēdziet ierīci, pagriežot ātruma slēdzi (B) vēlamajā stāvoklī vai veiciet dažas pulsācijas. Darbības laika turiet trauku (F) .
- 7- Lai ierīci izslēgtu, pagrieziet ātruma slēdzi (B) pozīcijā „0” .
- 8- Noņemiet piederumu, pagriežot par ceturtdaļu apgrieziena pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam, līdz parādās sarkanā atslēga (nav fiksēts).  Noņemiet piederumu kopu (D, E) no motora bloka.

9- Pirms asmeņu bloka (d2, e2) noņemšanās no trauka (F) pagrieziet to uz darba galda un izjauciet pretējā secībā.

10- Pēc tam varat izņemt produktus no trauka.

11- * Pēc dažu produktu samaisīšanas trauka krāsa var mainīties: (krustnagliņas, kanēlis ...)

Produkti	Daudzumi (maks.)	Darbības veids	Piederumi
Aprikozes/vīģes	40 g	3 s/ātrums 2	D
Rīvmaize	1 grauzdiņš	Pulsēšana	D
Sīpoli	60 g	6 s/ātrums 1	D
Mandeles/rieksti dekoratīvie	60 g	Pulsēšana	D
Selerijas/kinza	10 g	Pulsēšana	D
Koriandra sēklas	40 g	30 s/ātrums 2	E

IERĪCES TĪRĪŠANA

- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un izņemiet piederumus
- Rīkojieties uzmanīgi, blendera trauka un piederumu asmeņi ar ļoti asi.
- Noņemiet trauku un nomazgājiet to un tā vāku tekošā ūdenī.
- Motora bloku tīriet (A) ar neredz samitrinātu drāniņu. Rūpīgi nosusiniet.
- Nelieciet motora bloku (A) ūdenī.
- Lai atvieglotu tīrīšanu, neaizmirstiet tūlīt pēc lietošanas noņemtās daļas mazgāt siltā ziepjūdenī.
- Trauku (C) un piederumus (D, E) var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā ar programmām „ECO” vai „NEDAUDZ NETĪRS”.
- Lai atvieglotu blendera trauka tīrīšanu(C), izņemiet asmeņu bloku (c1), pagriežot to par ceturtdaļu pagrieziena pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Noņemiet starpliku (c2) un mazgājiet to tekošā ūdenī vai trauku mazgājamajā mašīnā.

PROBLĒMAS	IEMESLI	RISINĀJUMS
Ierīce nedarbojas	Kontaktdakša nav pieslēgta strāvai	Pieslēdziet ierīci elektrotīklam ar piemērotu spriegumu.
	Trauks vai piederums nav pareizi savienoti ar motora bloku.	Pārļiecinieties, ka trauks vai piederums ir pareizi savienoti ar motora bloku saskaņā ar norādījumiem.
Pārmērīgas vibrācijas	Ierīce nav novietota uz līdzenas virsmas.	Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
	Pārāk liels produktu apjoms.	Samaziniet produktu daudzumu.
Noplūde no vāka	Pārāk liels produktu apjoms.	Samaziniet produktu daudzumu.
	Vāks nav pareizi uzlikts uz ierīces.	Uzlieciet vāku pareizi uz blendera trauka.
Noplūde no blendera trauka pamatnes.	Blendera trauka starplika (c2) nav uzlikta pareizi vai vispār nav uzlikta.	Uzlieciet starpliku pareizi un nofiksējiet asmeņu turētāju pareizi.
Noplūde no piederumu pamatnes	Starplika uz asmeņu bloka (d2) vai (e2) uzlikta nepareizi vai vispār nav uzlikta.	Uzlieciet starpliku uz asmeņu bloka (d2) vai (e2) un nofiksējiet to pareizi uz vāka (F).
Asmens griežas ar grūtībām.	Pārtikas gabali pārāk lieli vai pārāk cieti.	Samaziniet smalcināmo produktu lielumu vai daudzumu. Pievienojiet šķidrumu.
Nav iespējams nofiksēt asmeņu bloku ar starpliku (c1+c2) uz trauka (c3).	Starplika (c2) nav uzlikta pareizi.	Uzlieciet starpliku, lai būtu redzamas 3 gropes, kā parādīts 1. att.

Vai Jūsu blenderis vēl aizvien nedarbojas?

Vērsieties sertificētā servisā (to saraksts pievienots).

Ja vēlaties personalizēt savu blenderi, Jūsu rīcībā ir pilnvarotie pārstāvji un sertificētie servisi, kur varat iegādāties

šādus piederumus: svaigo dārzeņu smalcinātājs (D), garšaugu smalcinātājs (E), vai blendera trauks (C).



• Ierīces iepakojuma materiālu utilizācija

Sadzīves atkritumos drīkst izmest tikai videi nekaitīgus materiālus, citi jāutilizē saskaņā ar pārstrādes tiesību aktiem.

Lai izmestu pati ierīce, jāgriežas vietējo pārvalžu atbilstošos servisos un punktos.

• Elektrisko un elektronisko produktu utilizācija:

Ierīce paredzēta ilglaicīgai izmantošanai. Tomēr dienā, kad plānojat to aizstāt, izmest atkritumos vai izgāztuvē, nododiet ierīci attiecīgā savākšanas punktā, kas izveidots saskaņā ar jūsu dzīves vietas noteikumiem (vai tuvākajā atkritumu pieņemšanas centrā).

Veicināsim apkārtējās vides aizsardzību!



Ierīce satur lielu skaitu materiālu, ko var atkārtoti izmantot vai pārstrādāt.



Nogādājiet ierīci vietējā elektrisko un elektronisko produktu savākšanas punktā.

SEADME ÜLEVAADE

- A** Mootoriplokk
- B** Kiiruse valiku nupp
- C** Blenderikomplekt:
 - **c1** Teradeplakk
 - **c2** Tihend
 - **c3** Mõõdikuga nõu
 - **c4** Kaas
 - **c5** Doseerimiskork
- D** Ürdiveski (*mudelikohane tarvik)
 - **d1** Tihend
 - **d2** Ürdiveski teradeplakk
- E** Pipraveski (*mudelikohane tarvik)
 - **e1** Tihend
 - **e2** Pipraveski teradeplakk
- F** Ürdiveski ja pipraveski nõu

Teie poolt ostetud mudeliga kaasasolevad tarvikud kajastuvad pakendi peal oleval sildil.

OHUTUSNÕUDED

- Enne seadme esmakordset kasutuselevõtmist lugege tähelepanelikult kasutusjuhendit: kasutusjuhendit eirates seadme käitamiseega kaasnevatele võimalikele tagajärgedele tootjatehase poolne vastutus ei laiene.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikute poolt (kaasa arvatud lapsed) või vastavate teadmiste ja kogemusteta isikute poolt ilma nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve ja eelneva, seadme kasutamist selgitava juhendamiseta. Seade on mõeldud vaid sihtotstarbeliseks kasutamiseks. Kindlasti ei tohi seadet lastele mängimiseks anda.
- Seade on mõeldud käitamiseks vaid vahelduvvoolul. Kontrollige üle, et seadme märgisepaneelil märgitud käitusvool vastaks voolule kasutatavas elektrisüsteemis.
- See seade on mõeldud kasutamiseks vaid kodumajapidamistes. Tootjatehase vastutus ei laiene võimalikele tagajärgedele, mis on seotud seadme kasutamisega ärilisel otstarbel, masstoodangu andmiseks või seadme mittesihtotstarbelise kasutamise, samuti muutub sellistel juhtudel kehtetuks seadme garantii.
- Jättes seadme järelevalveta, samuti seadmele tarvikute paigaldamiseks või nende eemaldamiseks või seadme puhastamiseks, ärge unustage seadet vooluvõrgust lahti ühendada. Seadme lahtiühendamisel vooluvõrgust ärge tõmmake juhtmest vaid stepslist.
- Tõrgete esinemise korral seadme töös ei ole lubatud seadet käitada, samuti pole lubatud seadet käitada rikutud toitejuhtme või pistikuga. Igasuguse võimaliku ohumomendi vältimiseks tuleb kindlasti lasta need volitatud teenindusettevõtte poolt välja vahetada (tutvuge loeteluga kasutusjuhendis).
- Kliendi pädevusse kuuluvad seadme puhastamine ning igapäevased toimingud seadmega. Kõik muud toimingud ja remonttööd võivad olla teostatud vaid volitatud teenindusettevõtte poolt.

- Ärge kastke seadet, toitejuhet või pistikut vette ega ükskõik millisesse muusse vedelikku.
- Seadke toitejuhe nii, et see jääks lastele kättesaamatusse kaugusesse. Jälgige, et toitejuhe ei satuks kunagi kontakti seadme kuumenenud osadega, pliidiraudade või muude kuumusallikatega, vältige juhtme sattumist kuumusallikate vahetusse lähedusse, samuti vältige murdekohti toitejuhtmes.
- Teie turvalisuse tagamiseks on seadmel lubatud kasutada vaid seadme müügi ja teenindusega tegelevate volitatud ettevõtete poolt pakutavaid tarvikuid või vahetusosi.
- **Terad on väga teravad: vigastuste vältimiseks käsitsege terasid ülimalt ettevaatusega.**
- Ärge kasutage blenderit või tarvikuid kunagi tühjalt, samuti ärge valage kunagi anumasse keevaid vedelikke.
- Blenderi anumat kasutage vaid koos kaanega (c4).
- Toiduainete anumasse kallamisel alustage alati vedelatest toiduainetest, seejärel kallake anumasse tahked toiduained, jälgides sealjuures, et toiduainete hulk ei ületaks suurimat lubatud taset.
- Ärge suunake kunagi sõrmi või ükskõik milliseid muid esemeid blenderisse seadme käitamise ajal.
- Ärge kasutage seadme nõusid muudeks otstarveteks (sügavkülmik, küpsetamine, steriliseerimine).
- Blenderi käitamisel ärge ületage 3-minutillisi pidevaid operatsioonitsükleid.
- Asetage blender töötasapinnale, mis on hästi toestatud, kuumakindel, puhas ja kuiv.
- Jälgige, et juuksed, pearätik, lips jne ei satuks käima lülitatud seadme või seadme tarvikute kohale.
- Ärge kasutage blenderit vabas õhus.
- Ärge avage kaant (c4) enne seadme terade täielikku peatumist.
- Ärge kasutage seadet muude ainete kui toiduainete kokkusegamiseks.

TURVALUKUSTUS

Seadet ei ole võimalik käima lülitada, kui anum (C) või tarvikud (D või E) ei ole

korrektselt mootoriplokile (A) paigutatud ja lukustatud.

ENNE SEADME ESMAST KASUTAMIST

- Puhastage enne seadme esmast tarvituselevõttu kõik tarvikud (C, D, E, F) sooja seebiveega. Mootoriplokki (A) mitte pesta.

TÄHELEPANU: Nugade terad on väga teravad, käsitlege neid seadme käitamisel või puhastamisel suurima ettevaatusega.

- Jälgige, et seade oleks kasutamisele eelnevalt vabastatud kõikidest võimalikest pakkematerjalidest.

- Tähtis teada: Seadke enne blenderi nõu või tarvikute paigutamist mootoriplokile kiiruse valiku nupp (B) asendisse «0».
- Seadet on võimalik käima lülitada vaid juhul, kui nõu või tarvikud on korrektselt oma kohale paigutatud ja asendisse lukustatud.
- **Ärge lülitage blenderit tööle juhul, kui kaas ei ole paigal.**

- Tehke tihend (c2) niiseks ja asetage see korralikult teradeplokile (c1) paigale: tihendi 3 säiku peavad pärast tihendi paigale asetamist olema nähtavad. Väära paigutuse korral ei osutu teradeploki lukustamine nõule võimalikuks. (Joonis 1)
- Asetage komplekt (c1+c2) nõu põhja (c3). Lukustage see, keerates selleks teradeplokki veerand pöörde võrra vastupäeva. (Joonis 2)
- Pärast nõu komplekteerimist kallake toiduained nõusse, jälgides sealjuures, et toiduained ei ületaks suurimat lubatud piiri.

* **1,25 L paksude segude korral**

* **1 L vedelate toiduainete korral**

- Lukustage kaas (c4) nõule. Asetage doseerimiskork (c5) oma kaanel asuvasse pesasse.
- Paigutage blenderikomplekt (C) mootoriplokile (A). Punane tabalukk (lahti)  paigutub kohakuti piluga mootoriplokis. (Joonis3 - asetus 1)
- Seejärel keerake blenderi nõud (C) veerand pöörde võrra, kuni roheline tabalukk (kinni)  ilmub nähtavale. (Joonis 3 - asetus 2)

Võimalik on 2 nõu asetust: käepide mootoriploki paremal või vasakul pool.

- Ürdiveski (D) abil hakite vaid loetud sekunditega sellised lisandid nagu sibulad, küüslaugu, (tükeldatud) liha, kuivatatud viljad, samuti saab selle abil valmistada riivsaia (kuivik) ja beebitoitu.

Ärge kasutage ürdiveskit vedelike valmistamiseks (apelsinimahl ...)



- Pipraveski (E) võimaldab teil vaid loetud sekunditega jahvatada erinevaid maitseaineid: koriandriseemned, terapipar...
- Need tarvikud on varustatud nõuga (F), mis tõkestab liigpääsu teradele

nende töötsükli vältel.


- 1- Fikseerige anum (F) ja kallake toiduained anumasse.
- 2- Paigaldage tihend (d1) või (e1) oma pesasse teradeplokil (d2 või e2). (Joonis 4)

Paigutage teradeplokk anumale nii, et kaks märgist  anumal ja teradeplokil asetaksid vastakuti. Lukustage tarvik, keerates teradeplokki veerandpöörde võrra vastupäeva. (Joonis 5)

Tähelepanu! Tarviku mittekorrektse lukustumise korral on oht toidu lekkimiseks

- 3- Pöörake tarvikukomplekti (D või E) ja paigutage see mootoriplokile. Punane tabalukk (lahti)  paigutub kohakuti piluga mootoriplokis. (Joonis 6 – asetus 1)
- 4- Seejärel pöörake tarvikukomplekti (D või E) veerandpöörde võrra kuni ilmub nähtavale roheline (kinni)  tabalukk. (Joonis 6 – asetus 2)
- 5- Ühendage seade vooluvõrku ja keerake kiiruse valiku nupp (B) soovikohasele töörežiimile või vajutage mõned korrad lühidalt «pulse». Hoidke operatsioonitsükli vältel nõud (F) kinni.

Seadme seiskamiseks suunake kiiruse valiku nupp (B) asendisse "0".

- 6- Lukustage lahti tarvik, keerates seda veerandpöörde võrra vastupäeva, kuni ilmub nähtavale punane tabalukk (lahti) . Eemaldage tarvikuplokk (D, E) mootoriplokist.

Keerake see töötasapinna kohal ümber, enne teradeploki (d2, e2) lahtilukustamist nõust (F), opereerides paigaldusele vastupidiselt. Seejärel võite valmistatud toidu nõust välja võtta.

* Nõu värv võib seonduvalt mõnede väga kõvade toiduainete segamisega muuta värvust: (nelk, kaneel ...)

Toiduained	Kogused (Max)	Operatsiooniaeg	Tarvik
Aprikoosid	40g	3 s/kiirusel 2	D
Riivisai	1 kuivik	Lühikeste vajutustega	D
Sibulad	60g	6 s/kiirusel 1	D
Mandlid/pähklid ilma kooreta	60g	Lühikeste vajutustega	D
Värske petersell/koriander	10g	Lühikeste vajutustega	D
Koriandriseemned	40g	30 s/kiirusel 2	E

SEADME PUHASTAMINE

- Ühendage seade vooluvõrgust lahti ja eemaldage tarvikud
- Käsitsege neid ettevaatlikult, sest blenderinõu terad ja tarvikud võivad põhjustada sisselõikeid.
- Eemaldage nõu ja kaas ning loputage neid jooksva vee all.
- Mootoriploki (A) puhastamiseks kasutage niisket lappi. Kuivatage seade hoolikalt.
- Mitte kunagi kasta seadme mootoriploki (A) vette.
- Puhastamise hõlbustamiseks peske seadme eemaldatavad komponendid sooja seebiveega kohe pärast kasutamist.
- Nõud (C) ja tarvikuid (D, E) võib pesta nõudepesumasina ülemises korvis »SÄÄSTUREŽIIMIL« või »KERGPESU REŽIIMIL«.
- Blenderinõu (C) puhastamiseks keerake lahti teradeplokk (c1), keerates seda veerandpöörde võrra vastupäeva. Eemaldage tihend (c2) ja peske need jooksva vee all või nõudepesumasinas.



MIDA TEHA TÕRGETE ESINEMISEL SEADME TÖÖS?

TÕRGE	PÕHJUSED	LAHENDUSED
Seade ei funktsioneerii	Seade pole vooluvõrku ühendatud	Ühendage stepsel vooluvõrku. Jälgige, et pinge vooluvõrgus vastaks seadme käitusvoolule.
	Nõu või tarvik pole korrektset mootoriplokile oma kohale asetatud või lukustatud	Veenduge, et nõu või tarvikud oleksid korrektset mootoriplokile paigutatud ja lukustatud, nii nagu seda on kujutatud käitusjuhendi joonisel
Ülemäärane vibratsioon	Seade ei ole toetatud siledale töötasapinnale	Asetage seade siledale töötasapinnale
	Liiga palju toiduaineid korraga	Vähendage korraga töödeldavate toiduainete kogust
Leke kaane vahelt	Liiga palju toiduaineid korraga	Vähendage korraga töödeldavate toiduainete kogust
	Kaas pole korrektset paigutatud	Lukustage kaas korralikult blenderinõule
Leke blenderinõu alaosast	Blenderinõu tihend (c2) ei ole korralikult paigaldatud või puudub	Paigaldage tihend korralikult oma kohale ja lukustage teradealus korrektset
Leke tarvikute alaosast	Teradeplokil paiknev tihend (d2) või (e2) pole korrektset lukustunud või puudub	Paigutage tihend korralikult oma kohale teradeplokil (d2) või (e2) ja lukustage need korralikult kaanele (F)
Nuga ei pöörle vabalt	Toiduainetükid on kas liiga suured või liiga kõvad	Lõigake toiduainetükid väiksemaks või vähendage töödeldavate toiduainete kogust. Lisage vedelikku
Teradeploki lukustamine tihendiga (c1+c2) nõule (c3) ei osutu võimalikuks	Tihend (c2) pole korralikult oma kohale paigutatud	Paigaldage tihend oma kohale nii, et kolm sälku jäävad nähtavale nii nagu seda on kujutatud joonisel 1

Teie blender tõrgub jätkuvalt?

Pöörduge volitatud teenindusettevõtte poole (tutvuge loeteluga hooldusraamatus). Teil on võimalik muuta oma blender isikupärasemaks vastavalt vajadusele ja hankida toote edasimüüjalt või

volitatud teenindusettevõttest järgmisi tarvikuid: ürdiveski (D), pipraveski (E) või täiendav blenderinõu (C).

**• Seadme ja seadme pakendi materjalide käitlemine**

Pakend on valmistatud ainult keskkonnasäästlikest materjalidest, mida võib utiliseerida vastavalt jõustunud materjalide käitlemist reguleerivale seadusandlusele.

Teabe saamiseks seadme utiliseerimise kohta pöörduge oma lähima tegutseva spetsialiseerunud jäätmekogumisjaama poole.

• Utiliseerimisele kuuluvad elektri- või elektroonikaseadmed:

Teie seade on mõeldud teid teenima pikkadeks aastateks. Ent seadme muutumisel tarbetuks või seadme väljavahetamisel ärge visake seda lihtsalt prügikasti ega prügimäele, vaid tooge see oma lähimasse tegutsevasse spetsiaalsesse kogumisjaama (selle puudumisel jäätmekogumisjaama).

Üheskoos keskkonda säästes!

Teie seade sisaldab paljusid taaskasutatavaid ja ümbertöötatavaid materjale..



Viige jäätmed kogumispunkti või volitatud hoolduskeskusesse..

RU	p. 1 - 6
UK	p. 7 - 12
CS	p. 13 - 18
SK	p. 19 - 24
HU	p. 25 - 30
PL	p. 31 - 36
RO	p. 37 - 42
BS	p. 43 - 48
HR	p. 49 - 54
SR	p. 55 - 60
SL	p. 61 - 66
BG	p. 67 - 72
LT	p. 73 - 78
LV	p. 79 - 83
ET	p. 85 - 90